VANDAAG

NED.ANTILLEN
* Lourens: Regering erkent fouten in haar protectie- beleid p.3
* Ontwerp Wetboek Strafvordering officieel aangeboden op Bonaire p.11

SPORT
* Lichte blessure belet Henry niet als eerste te eindigen p.8

WINSTON LOURENS ...evenwicht...

ARUBA
* Explosieven verdwenen uit mariniers- kazerne p.1
* Simar trekt aan bel over kwaliteit eigen examens p.5

INTERNATIONAAL
* BIB somber over stand van zaken schulden- crisis p.1

Amigoe

104e JAARGANG — NO.: 134

MAANDAG 15 JUNI 1987

Nieuws in vogelvlucht

NEW DELHI — Bij Sikh- aansla- in het weekeinde zijn 24 doden en gewonden gevallen. In een welva- de buitenwijk van New Delhi liet een bloedig spoor achter onder vallige voorbijgangers en onder ten bij een verjaarsfeestje voor kind. In New Delhi waren alle 11 en Hindus, maar in Punjab waren 13 slachtoffers Sikhs, onder wie 4 hangers van de Akali Dal- partij 1 van Gandhi's Congress- party.

*****

COLOMBO — Sri Lanka heeft er dan 1000 mensen vrijgelaten tijdens het recente offensief tegen mil- strijders in het noorden wa- opgepakt, nadat gebleken was zij niet tot de militante Tamils be- den. Verleden week werden er al vrijgelaten. Er zitten er nog 1500 t in een provisorische gevange- , waar 15 politiemannen hen on- vragen.

*****

SEOUL — Zuid Korea's Binnen- d- onder- minister Sang- Hee zondag een pak slaag van pro- erende studenten toen hij pro- de heimelijk de kathedraal bin- te gaan waar 200 studenten zich s woensdag hadden verschanst en de politie. Hij werd uiteindelijk red door studenten die Geen ge- eld riepen en tussenbeiden kwa- en. Cultuur- minister Woong- Hee erd ook achtervolgd door betogers aar wist zich bij een politiepost vei- ig te stellen. De bezetting der thdraal is ondertussen opgeheven aar het bleef erg onrustig in de urt ervan. In Seoul deden zich zon- g en vandaag op enige plaatsen rel- n voor tussen politie en studenten. ok bij de Yonsei- universiteit werd vochten. De steun van de katholie- kerk aan de betogers is een nieuw ement in het protest dat uitbrak en de grondwets- wijziging werd itgesteld tot na de Olympische Spe- n in 88.

*****

WASHINGTON — Het ziet er ar uit dat VS- president Reagan in at van beschuldiging wordt ge- ld als bewezen wordt dat hij inzage eft gehad in een memorandum van olonel North waar het doorsluizen n geld naar de contra's wordt ge- emd, aldus voorzitter Hamilton n de congres- commissie naar het an- contra- schandaal. Het memo- ndum was in april 86 opgesteld en doeld voor de president. Reagan udt vandaag (maandag) een tv- re- over de ontwapenings- onderhan- lingen.

*****

ROME — Vandaag werden de 1 ar vervroegde verkiezingen voor n nieuw parlement in Italie voort- et. Zij begonnen zondag met goed er wat belangrijk is voor de op- mst. De stembus was nodig omdat bittere machtsstrijd tussen chris- n-democraten en socialisten het co- tie- kabinet van Craxi deed vallen. r zijn 45 miljoen stem- ge- chtigden.

*****

ANKARA — Premier Hoesein ousavi van Iran kwam vandaag in nkara aan voor een 2- daags bezoek n Turkije, dat vooral door de rkse oppositie scherp is gekriti- erd. Vooral voelt men zich beledigd ordat de Iraanse gast weigert het ausoleum van de Ataturk te bezoe- ken, die de basis legde van een gese- cülariseerd en westers- georienteerd Turkije.

*****

LONDEN — De dollar is de week goed begonnen in Europa en Japan. In Londen noteerde hij vanmorgen 2,0525 gulden tegen een slotkoers van 2,0350 vrijdagmiddag. Dit nadat van het VS- handels- front gunstige berichten waren gekomen.

*****

WASHINGTON — De VS houden Iran verantwoordelijk voor het lot van iedere VS- gijzelaar in Libanon die naar Iran is getransporteerd. Bij Buitenlandse zaken zei men niet de juistheid te kunnen bevestigen van een Libanees bericht dat enige VS- gijzelaars naar Iran zijn overge- bracht. Het was hetzelfde blad dat in 86 onthulde dat de VS aan Iran wa- pens leverden om gijzelaars vrij te krijgen.

*****

MOSKOU — De Communisten in Afghanistan zijn bereid tot contacten met aanhangers van de verbannen voormalige monarch Shan met het oog op een oplossing van de politieke crisis, aldus partij- leider Najib. We kunnen niet op tijdelijke posities blij- ven staan, zo citeert Tass. Gorbatsjov zei laatst dat de Afghaanse leiding voor zijn nationale verzoening vrij is partners te zoeken tussen Afghaanse vluchtelingen en emigranten in het buitenland. Het Afghaanse verzet heeft een transport- helicopter met 14 vrouwen en kinderen aan boord neergehaald, aldus Tass. Dit gebeur- de in de Balkh- provincie.

*****

VERDERE DALING DOLLAR KAN RAMPZALIG UITPAKKEN

Oplossing ver weg bij voortdurende protectionisme in rijke landen

BIB: somber over stand van zaken in schulden-crisis

BAZEL — Een blijvende oplossing voor de schuldencrisis van de landen van de Derde Wereld lijkt nog ver weg te zijn, zeker gezien de verslechtering van de schuldsituatie in het afgelopen jaar. Een groot deel van de verbetering, die zich in 1984 en 1985 heeft voorgedaan, is verloren gegaan en de ontwikkelingslanden met grote schulden hebben er nu meer moeite mee om aan hun verplichtingen te voldoen dan voorheen. Dit staat in het jaarverslag van de Bank voor Internationale Betalingen (BIB), de "Centrale Bank der Centrale Banken".

De achteruitgang van het afgelopen jaar is te wijten aan de daling van de grondstoffen- prijzen, waardoor de export- inkomsten van veel ontwikkelingslanden verder zijn gedaald. Ook was er volgens de BIB sprake van economisch wanbeleid. De landen van de Derde Wereld moeten maatregelen nemen om weer kapitaal aan te trekken en de industrielanden moeten zich teweer stellen tegen de roep om protectionisme en hun markten open houden voor producten uit de ontwikkelingslanden, hoe moeilijk dat ook is bij de huidige stand van de werkloosheid en de weerstand in de landbouwsector.

Geen enkele poging om de schuld- problemen tot een oplossing te brengen kan slagen zonder dat de schuldenlanden zelf de nodige inspanningen leveren. Die inspanningen alleen zijn niet voldoende, want die landen moeten ook exportmarkten hebben en toegang hebben tot financiële middelen in het buitenland. Dat laatste moet bij voorkeur niet een vergroting van de schulden tot gevolg hebben, aldus de BIB.

Verder schrijft de bank in zijn jaarverslag dat de regeringen van de grote industrielanden een aantal moeilijke maatregelen moeten nemen om de groei van de economie aan de gang te houden. Doen zij dat niet, dan bestaat de kans dat de financiële markten hen dwingen nog pijnlijker maatregelen te nemen. Het wegnemen van de ongelijkheid in de handel en tussen de betalings- balansen van de diverse landen is een zeer zware taak, zo staat in het jaarverslag.

De drie grote industrielanden — de VS, Japan en West-Duitsland — zeggen dat ze alles hebben gedaan om de wereldeconomie niet in gevaar te brengen zonder van hun beleidsdoelstellingen af te wijken. De BIB geeft toe dat nieuwe maatregelen om de economie te stimuleren niet in het beleid zouden kunnen passen, maar waarschuwt ervoor dat als de beleggers de maatregelen te weinig doeltreffend achten, de financiële wereld dusdanig kan reageren dat de situatie er voor de wereldeconomie en voor de grote industrielanden alleen maar somberder op wordt.

De bank constateert verder, dat er tekenen zijn die erop wijzen dat de plannen voor investeringen, een sleutel voor toekomstige groei, weleens drastisch kunnen worden teruggeschroefd. In 1986 namen de investeringen in de VS, Groot-Brittannië en Canada af en in Japan bedroeg de groei van de investeringen nog maar de helft van die in het jaar ervoor.

De BIB noemt het bemoedigend dat de daling van de dollarkoers tot een begin heeft geleid in wijzigingen in de handelsstroom. Het handels- overschot van Japan en West-Duitsland is kleiner aan het worden en de VS zijn nu bereid om mee te doen aan interventies op de wisselmarkt. De grootste betekenis van interventie is wellicht de signaalwerking, die ervan uitgaat, zo meent de bank.

Een verdere daling van de dollarkoers kan volgens de BIB rampzalige gevolgen hebben. De prijzen en de rente in de VS zullen gaan stijgen en de groei in Japan en West-Europa zal er verder door worden belemmerd, met alle gevolgen vandien voor de werkloosheid. Een betere afstemming van het fiscale en monetaire beleid in de industrielanden is in de ogen van de bank een eerste voorwaarde.

Explosieven verdwenen

SAVANETA — Inderhaast werd vanmorgen door de commandant van de Marinierskazerne een persconferentie bijeengeroepen om de pers in te lichten over diefstal van 125 gram explosieven uit de kazerne. Aangezien het mogelijk is dat deze explosieven — een zoekactie in de kazerne leverde niets op — reeds uit de kazerne verdwenen zijn, achtte de leiding het noodzakelijk via de communicatie- media de burgerij in te lichten. Het betreft hier 125 gram explosieven met electronische ontsteker, genoeg om een auto op te blazen.

In Montevideo-top van Uruguay, Brazilië en Argentinië

BUENOS AIRES — President Raul Alfonsin van Argentinie heeft van zijn reis- programma een bezoek aan Italie geschrapt. Na een bezoek aan Uruguay is hij van plan Zwitserland te bezoeken en de Verenigde Staten. In Uruguay werd een top- conferentie gehouden van Uruguay, Brazilie en Argentinie, waar Raul Alfonsin samen met zijn Braziliaanse collega Jose Sarney de gast is van Julio Sanguinetti als president van Uruguay. Uitvoerig werd van gedachten gewisseld over de kwestie van de buitenlandse schulden en de voortgang van de subregionale projecten in hun landen. De bedoeling van de drie landen is de integratie daadwerkelijk enige vorm te geven. Deze drie landen vormen met Peru samen ook de ondersteuningsgroep voor de Contadora en zijn vredes- activiteiten in Midden Amerika.

WILLEMSTAD — Gisteren organiseerde de Dienst Onderwijs een wandelmars voor de grote kleuters. Deze liepen van Isla Verde, via de Pater Euwensweg, het Plasa Brion, Emmabrug, Breedestraat Punda, Pietermaaiweg, Theaterstraat, de Ruyterkade en de Chumaceirokade naar Plasa Mundo Merced. De aan de wandelmars verbonden tekenwedstrijd werd gewonnen door een leerling van de Joan Maurits- kleuterschool. Alle aan de wandeltocht deelnemende kinderen droegen een T- shirt met een opdruk van de winnende tekening. Op de foto een aantal van de kleuters die de voor hun lange wandeltocht wisten te volbrengen.

Middenamerikaanse Top voorlopig uitgesteld

TEGUCIGALPA — De Middenamerikaanse top- conferentie over het vredesvoorstel van Costa Rica welke deze maand zou worden gehouden is voor onbepaalde tijd uitgesteld. Dit gebeurde op verzoek van El Salvador welk land bekend staat als een trouwe paladijn van de Verenigde Staten.

President Jose Napoleon Duarte van El Salvador zegt het verzoek tot uitstel te hebben gedaan omdat hij ontevreden is over de voorbereiding van de top. Verder zegt hij andere afspraken te hebben in Europa. Tot uitstel werd besloten zonder dat een der deelnemende landen, Nicaragua, daarin werd gekend. Guatemala dat zich in het Middenamerikaanse conflict zich zo neutraal mogelijk wil opstellen heeft nog geprobeerd het uitstel te voorkomen.

Managua wijst op het feit dat het geen toeval is dat tot uitstel werd besloten vlak nadat de Amerikaanse Midden Amerika gezant Philip Habid de regio bezocht, met uitzondering van Nicaragua. Bij die gelegenheid verklaarde hij weliswaar dat de Verenigde Staten achter het vredes- voorstel staan maar dat werd ook eerder verklaard ten aanzien van de Contadora- voorstellen welke vervolgens onder Amerikaanse aanwijzing door El Salvador en Honduras van tafel werden geveegd. Volgens de aanvankelijke plannen zou Nicaragua buiten de top- conferentie zijn gehouden maar onder Guatemalaanse druk kwam men daarop terug.

Ongelukje op Oostzee

BONN — Een Westduits marineschip is maandag in de Oostzee per ongeluk getroffen door een artillerie- granaat van een oorlogsschip van het Warschaupact. Er raakten daarbij drie opvarenden gewond. Dit gebeurde tijdens vloot- oefeningen van het Warschaupact. In Bonn, zo werd meegedeeld, gelooft men dat het om een ongeluk gaat.

Vakbonden overwegen algemene staking tegen afschaffing automatische indexering

Brazilianen sceptisch zijn over nieuwe economische maatregelen

BRASILIA — De Braziliaanse vakbonden willen morgen (dinsdag) een beslissing nemen over het uitroepen van een algemene staking uit protest tegen het nieuwe inflatiebeleid van de regering van president Jose Sarney. Onderdeel daarvan is de afschaffing van de automatische indexering van de gestegen kosten van levensonderhoud. Van regeringszijde is toegezegd dat dezer dagen de rentetarieven welke nu dertig procent bedragen worden verlaagd.

De Braziliaanse regering maakte vrijdag een aantal maatregelen bekend welke ten doel hebben de op hol geslagen inflatie tegen te gaan. In tegenstelling tot de enthousiaste ontvangst van de maatregelen verleden jaar februari was er dit maal sprake van een koele tot vijandige ontvangst. Het grote publiek gelooft niet dat de aangekondigde prijs- bevriezing gedurende negentig dagen effect zal sorteren. Deze bevriezing werd pas van kracht nadat hoogst noodzakelijke zaken fors in prijs waren verhoogd; electriciteit met 42 procent, staal met 32 procent en benzine met dertien procent. Ook het telefoneren werd duurder. Het programma omvat verder de devaluatie van de Cruzado met 9,5 procent en opschorting van grote openbare werken. Bij een onderzoek door Jornal do Brasil bleek 64 procent der ondervraagden in Rio de Janeiro voorstander van prijs- bevriezing te zijn, maar 58 procent was wel van mening dat dit niet zou werken. Verleden jaar werden de prijzen ook bevroren en werd aanvankelijk de inflatie gedrukt maar uiteindelijk werden de prijzen toch weer vrijgelaten. In mei was de inflatie 23,2 procent oftewel op jaar- basis 1.124 procent.

De vakbeweging is boos op de regering omdat de automatische indexering is losgelaten voor het geval de maandelijkse inflatie twintig procent of meer bedraagt. Men acht een algemene staking onvermijdelijk.

Minister Carlos Bresser Pereira heeft duidelijk gemaakt dat de prijzen na de bevriezings- periode niet sneller mogen gaan stijgen dan de lonen. De bevolking gelooft daar niet in. Hij beloofde ook dat de rente- tarieven spoedig omlaag gaan. Op het ogenblik is het rentetarief zo'n dertig procent, wat vele bedrijven in moeilijkheden brengt en tot veel faillissementen leidt.

De minister van Financien verklaarde verder dat het moratorium op de rente- tarieven wordt opgeheven als de banken over de brug komen met nieuwe leningen. Zij zullen ons een herfinanciering- regeling moeten voorleggen van 7,3 miljard dollar, zo stelde hij vast. Er is namelijk niet alleen een herfinanciering nodig van de 4,3 miljard welke Brazilie in 1987 moet betalen aan de banken maar ook zal men tegemoet moeten komen aan de rente- verplichtingen voor 1988. Volgende maand gaat men met de banken hierover praten. Overigens vindt Brazilie wel dat de rente op zijn schuld moet worden verlaagd, waarbij men wijst op het feit dat voor Mexico en Argentinie een ander rente- niveau van kracht is, dat "toch nog vrij hoog is", aldus Bresser Pereira.

Paramaribo protesteert bij Den haag wegens behandeling diplomaten op Schiphol

Heidweiller erkent doden bij strijd in Suriname van onschuldige burgers

WASHINGTON — Van officiële zijde in Suriname is erkend dat er onschuldige burgers zijn gedood bij de strijd tegen de groep- Brunswijk. Via Amerikaanse Congreskringen is gevraagd invloed op Nederland uit te oefenen om krachtdadiger op te treden tegen degenen in Nederland, die zich schuldig maken aan de steun aan de terreur in Suriname. Ondertussen heeft Suriname officieel geprotesteerd tegen de manier waarop de politie van Schiphol Surinaamse diplomaten behandelt.

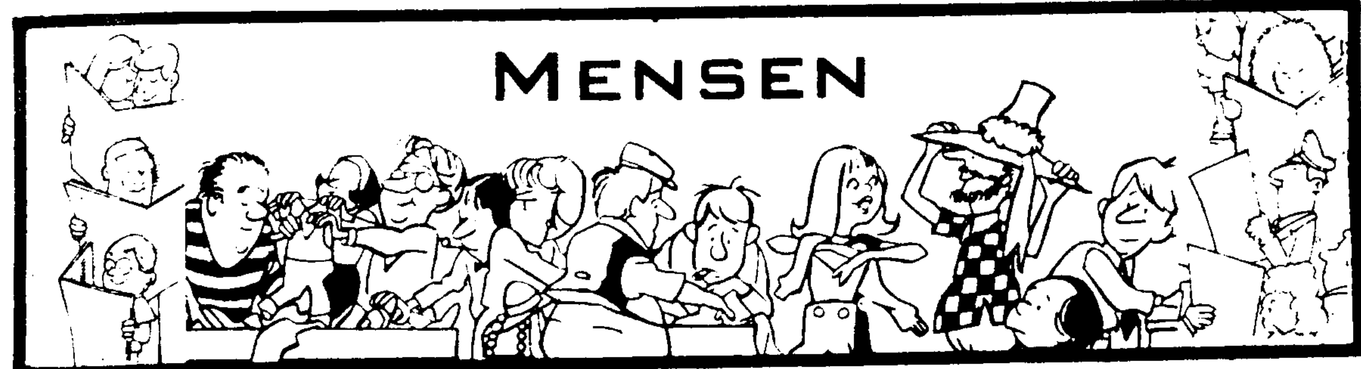
Minister van Buitenlandse Zaken, Henk Heidweiller, van Suriname erkent dat het Surinaamse leger bij de strijd tegen het "Junglecommando" van Ronnie Brunswijk onschuldige burgers heeft gedood. Surinaamse soldaten worden soms in het oerwoud overvallen, en hun reactie is dan volgens Heidweiller niet altijd even zachtzinnig. "De terreur (van Brunswijk) en de daarmee gepaard gaande militaire activiteiten zijn uiteraard smerig, maar ons leger probeert zo veel mogelijk, onschuldige slachtoffers te voorkomen", aldus Heidweiller zaterdag in Washington in een vraaggesprek met het ANP.

Minister Heidweiller en premier Jules Wijdenbosch zijn in Washington voor een bijeenkomst van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS). Zij hebben van de gelegenheid gebruik gemaakt om een aantal besprekingen te voeren met Senatoren en leden van het Huis van Afgevaardigden. Op het ministerie van Buitenlandse Zaken, dat volgens Heidweiller bevooroordeeld is tegen Suriname, zijn zij niet geweest. De Surinaamse minister van Buitenlandse Zaken hoopt binnenkort naar Washington terug te komen voor een gesprek met zijn Amerikaanse ambtgenoot George Shultz of diens onderminister voor Inter-Amerikaanse Zaken, Eliott Abrahams.

Aan hun gesprekspartners in het Congres hebben de Surinamers gevraagd in contacten, die de Amerikanen mogelijk met Nederland hebben, aan te dringen op een strenger optreden van de Nederlandse autoriteiten tegen diegenen in Nederland, die bij terreur in Suriname betrokken zijn. Heidweiller vindt, dat de Nederlandse justitie een strafrechtelijk onderzoek moet instellen tegen mensen, die bij terreur in Suriname betrokken zijn, en nu "ongestoord langs de grachten wandelen". Verder hebben de Surinamers de Amerikaanse Congresleden er op gewezen dat de delegatie van de Europese Gemeenschap en de ACP (Afrikaanse, Caribisch en Stille Oceaan- landen, die met de EG geassocieerd zijn) de acties van Brunswijk als terroristisch heeft betiteld, en het democratische proces in Suriname positief heeft beoordeeld. De Congresleden, onder wie Senator Alan Cranston van Californië, hebben volgens Heidweiller positief gereageerd.

Een aantal functionarissen van de Surinaamse ambassade in Nederland is onlangs onheus behandeld door de politie op Schiphol. Aldus een nota, die de Nederlandse zaakgelastigde in Suriname, Reiner van der Kroon, vrijdag in ontvangst heeft genomen op het ministerie van Buitenlandse Zaken in Paramaribo. De Surinaamse regering is verbaasd over de incidenten en vraagt Den Haag om opheldering, aldus de nota.

Volgens de nota is de tijdelijk zaakgelastigde van Suriname in Den Haag, R. Antonius, op 24 mei door twee leden van de luchthaven- politie staande gehouden en ondanks duidelijke legitimatie grondig gefouilleerd. Een niet genoemd aantal andere Surinaamse functionarissen van de ambassade is enkele dagen later op vrijwel dezelfde behandeling ten deel. Op 30 mei werd een niet bij name genoemde Surinaamse diplomaat na aankomst op Schiphol door de douane aangehouden. Toen is geprobeerd de diplomatieke koerierszending te openen, maar dat wist de tijdelijke zaakgelastigde te verhinderen, aldus de nota.



De Engelse tennisscheidsrechter PAUL ANDERSON is voor de rest van dit jaar geschorst. De Brit, die in 1979 de finale leidde tussen Björn Borg en Roscoe Tanner, had op de zwarte markt twaalf kaarten voor het komende Wimbledontoernooi voor gemiddeld ruim duizend gulden per stuk verkocht. De scheidsrechters van dit toernooi krijgen elk zes kaarten voor het Centercourt en zes kaarten voor Baan 1. Het is volgens de All England Club, die de kaarten verstrekt, in ieder geval niet de bedoeling dat deze tegen "zwarte" prijzen van de hand worden gedaan.

*****

Zeven maanden gevangenisstraf en een geldboete van twintig- duizend gulden legde de rechtbank op aan een 52- jarige Nijmeegse nachtclub- eigenaar die zes FILIPIJNSE meisjes onder valse voorwendselen naar Nederland had laten komen. De meisjes was toegezegd dat ze deel uit zouden gaan maken van een Filipijnse dansgroep, maar eenmaal in Nederland gekomen moesten ze de mannelijke bezoekers van de nachtclub gaan vermaken. Deze zaak kwam aan het rollen toen vier van de vrouwen uit de nachtclub wisten te ontvluchten en aangifte deden bij de politie. De nachtclub- eigenaar was op dat moment niet in Nederland, maar in Griekenland. Niet om vrouwen voor zijn Griekse dansgroep te vinden maar om behandeld te worden in het ziekenhuis wegens maagklachten.

*****

HOGE NOOD was voor deze kleuter geen nood. Terwijl zijn moeder haar handen vol had met de administratief- technische handelingen die er bij de afsluiting van een gehoorzaamheidscursus voor honden komen kijken, keek zoonlief de kunst af van de verschillende honden die er gisteren in het hofje van Rust en Burg rondliepen. Wat de viervoeters kunnen, lukt mij ook, moet hij gedacht hebben, on vervolgens vastberaden op een boom af te stappen. Dat hij daarbij door een fotografe verrast werd, lijkt hij iets minder prettig te vinden.



*****

De ouders van MATHIAS RUST, de Westduitser die op hemelvaartsdag met zijn vliegtuigje, na een tocht van vierhonderd kilometer door "zwaar bewaakt" Russisch luchtruim, op het Rode Plein landde, vliegen vandaag naar Moskou om hun zoon te bezoeken. De Sovjet- woordvoerder Gennadi Gerasimov van het ministerie van Buitenlandse Zaken zei dat de beide ouders visa hebben gekregen en dat zij hun zoon dinsdag waarschijnlijk te zien krijgen in de militaire Lefortovo gevangenis. Er is overigens nog geen aanklacht ingediend tegen Mathias Rust wiens stunt leidde tot het ontslag van de minister van Defensie en van de bevelhebber van de Luchtafweer. De ouders kregen ongebruikelijk snel, binnen een week, hun visa toegewezen. Nu maar hopen dat hun vliegtuig niet ook op het Rode Plein landt.

*****

ERNEST EVERARD CROES, vele jaren directeur van de Aruba Bank, is zaterdag in Oranjestad overleden. Croes werkte met een onderbreking van enkele jaren, sinds 1928 bij de John G. Eman Bank welke later Aruba Bank werd. In 1962 werd hij directeur van deze oudste bank van Aruba. Ook in het sociale leven was Ernest Croes actief. Hij was een van de mede- oprichters van de Caribe- club, oud- bestuurslid van Tivoli, lid van de Aruba Rotary Club en de eerste secretaris- penningmeester van het Cultureel Centrum Aruba. In 1970 werd hij benoemd tot officier in de orde van Oranje- Nassau. Croes werd gisteren op de Protestantse begraafplaats begraven.

*****

Twee bestuursleden van de Kiwanis Club Piscadera, CORNELIS "BOY" MENDEZ en HARESH DARYANANI, zijn vereerd met de Club Officers Merit Award. Deze Award wordt gegeven aan bestuursleden die zich bijzonder hebben ingezet in het belang van de totale organisatie van de club. Al eerder werd bekend dat de Kiwanis Club Piscadera tijdens het bestuursjaar '85-'86 alle vier voor het district geldende Lieutenant Governors Awards in de wacht gesleept. Dit eveneens onder leiding van de twee bovengenoemde leden.

*****

Het Noordelijk Filharmonisch orkest gaat binnenkort, ter ere van haar 125- jarig bestaan, te water. Het orkestpodium zal voor die gelegenheid ingenomen worden door een ponton van de Koninklijke Landmacht. Een duwboot vaart het ponton naar zes verschillende aanlegplaatsen op het Paterswolde meer alwaar het orkest zes verschillen de delen van Georg Friedrich Händel's Watermusic zal spelen. Dezelfde muziek werd 270 jaar geleden gespeeld tijdens een plezierfocht van koning George I op de Thames. Niet alle leden van het orkest zullen overigens deelnemen aan de uitvoering op het ponton. Op het tien bij twaalf meter grote vaartuig nemen 37 leden van het orkest plaats. Zo blijft er nog net genoeg ruimte over voor de dirigent, Charles de Wolff.

*****

Voor het eerst sinds het massale studenten- protest in 1986 voeren CHINESE STUDENTEN weer actie, al gaat het naar hun zeggen niet om een politieke demonstratie en is er geen verband met de betogingen van vorig jaar. Deze keer boycotten 1300 studenten van een opleidingsinstituut in Peking voor de financiele sector en het bankwezen sinds afgelopen woensdag de colleges uit protest tegen de aanwezigheid van een sigarettenfabriek op de campus. Op muurkranten eisten zij meer slaap en studieruimte voor zichzelf. De sigarettenfabriek staat er al sinds de culturele revolutie (1966- '76), toen wijlen Mao Zedong de universiteiten in de hoofdstad sloot en de studenten en intellectuelen naar het platteland stuurde om "te leren van de boeren". De Chinese autoriteiten beloven sinds jaar en dag dat de fabriek wordt verhuisd, maar volgens de studenten weigert de fabriek te vertrekken. De actievoerders hebben hun grieven reeds voor kunnen leggen aan de vice- minister van financien Xiang Huaicheng. Sommige studenten vonden echter dat de minister hen te weinig was tegemoet gekomen en de acties werden dan ook niet stopgezet. De autoriteiten dreigden daarop met niet nader omschreven sancties als de actievoerders niet zouden inbinden. Deze bedreigingen lijken echter maar een klein gedeelte van de studenten geimponeerd te hebben. De meeste studenten blijven de lessen boycotten en zij hebben bovendien de steun van de docenten, zo verklaarde een der studenten. Het hoofd van het instituut sprak echter van "een normale toestand".

*****

De Amerikaanse actrice Geraldine Page, die onder haar vele onderscheidingen ook een Oscar voor de beste actrice telde, is zaterdag op 62- jarige leeftijd overleden. Haar zoon Anthony trof haar zaterdagochtend dood aan in haar flat in Manhatten. Volgens de politie is Geraldine Page vermoedelijk aan een hartaanval overleden. Geraldine Page werd in 1924 geboren in Kirksville, Missouri, en groeide op in Chicago. Op haar 17de stond ze voor het eerst op de planken van het amateurtoneel, het begin van een carriere waarin ze meer dan 500 stukken zou spelen. Page verwierf haar eerste roem in de jaren '50 met toneelopvoeringen in de New Yorkse Off- Broadway theaters en maakte later ook carriere in de filmwereld. Ze gold als een van de grootste Amerikaanse toneelactrices van de afgelopen dertig jaar. In 1986 won ze eindelijk een Oscar voor haar rol in "The trip to Bountiful", nadat ze zeven vergeefse reizen naar Hollywood had gemaakt voor Oscar- nominaties die ze niet haalde. Zijzelf beschouwde deze uitverkiezing tot beste actrice als een verdiende bekroning. "Als je het niet verder vertelt", zei Page, de Oscar in haar armen klemmend, "dan vind ik dat ik iedere keer had moeten winnen, ik ben zelf mijn grootste fan." Ze hoopte dat haar de Oscar inderdaad was uitgereikt voor haar rol als Carrie Watts in "The trip to Bountiful" en niet voor haar verzamelde rollen. "Ik hoop dat ik hem kreeg omdat ik de beste was, maar misschien heb ik hem wel gekregen omdat ze vonden dat ik zo langzamerhand ook wel eens bedacht mocht worden".

*****

Voorzitter Haak van de AVNM, de vakbond voor dienstplichtige militairen, zelf drie maanden gelegerd geweest in West- Duitsland, erkent dat drankmisbruik en baldadig gedrag veel voorkomen bij de daar gestationeerde militairen. "Het lange aaneengesloten verblijf in den vreemde (3 tot 6 weken) werkt overmatig drankgebruik in de hand", zo verklaarde Haak, "bovendien kunnen de militairen in de weekeinden geen vrijstelling meer krijgen van de meldingsplicht waardoor de 'grenzeloze verveling' alleen maar vergerd wordt". De AVNM heeft in dit verband ook kritiek op het voornemen van defensie om de welzijnszorg voor militairen in handen van dienstplichtigen te geven. Volgens de AVNM kunnen de dienstplichtigen voor de welzijnszorg maar een beperkt gedeelte van hun tijd gebruiken, waardoor de ontspannings- mogelijkheden er ook niet beter op worden. De verveling is alleen te bestrijden als de dienstplichtigen in hun overigens schaarse vrije tijd zinvolle bezigheden kunnen vinden. "Dus geen oubollige houtbewerkings- club, maar zaken als fitness- training, paardrijden of parachutespringen".

*****



BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The Color Purple* (*f*.5,- p.p.).

*****

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Video One hits; 17.30 Game shows; 18.00 Siensia i Teknologia ku Leo Floridas; 18.40 Informe deportivo; 18.57 Tempo pa Dios; 19.00 Rikesa Universal; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 This week in Japan; 21.00 St. Elsewhere; 22.00 Wega di Number; 22.10 Bureau Onderwijs en Cultuur: «Christopher Columbus» (last); 23.00 CNN Moneyline; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Video One hits; 17.30 Game shows; 18.00 Obra di man ku Lupe; 18.40 Informe deportivo; 18.57 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro ku Saida Hernandez; 19.15 Pantaya '87 ku Reyna Joe; 19.45 RVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Revista Deportivo; 21.30 TeleCuraçao special; 22.00 Wega di Number; 22.15 Planeta Tres; 23.00 CNN Moneyline; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

WASHINGTON — De Zuidafrikaanse politie blijft zich schuldig maken aan het mishandelen van kinderen, aldus een rapport van de VS- afdeling Defence for children international. Kinderen die gedetineerd waren zijn met geweer- kolven geslagen en werden soms bijna gewurgd en aan hun polsen opgehangen. Het VS- auto- concern Ford overweegt zich terug te trekken uit ZA. Men wil zijn aandelen overdoen aan het ZA- concern Samcor, dat oa Ford- wagens bouwt. In het afgelopen jaar zijn al ruim 100 VS- bedrijven vertrokken uit dit land.

*****


foto AP

Rock- en filmster Grace Jones reageert boos op de aanwezigheid van fotografen op het vliegveld van Helsinki. Haar manager vroeg 12.000 dollar toen zij werd gevraagd voor een interview. Ook foto's mochten niet gemaakt worden. GRACE JONES is in Finland voor opnames van haar nieuwe video- clip.

KEY WEST — Twaalf mannen en een vrouw die uit Cuba gevlucht zijn kwamen in de Verenigde Staten aan waar zij politiek asiel hebben aangevraagd. Men had veertien uur gedaan over de 145 kilometer lange oversteek. De vluchtelingen behoren tot drie families. Het is een der grootste groepen van Cubaanse vluchtelingen welke zich in de afgelopen jaren aandiende in de VS. De eerste maanden van dit jaar gaven een stijging te zien in het aantal vluchtelingen uit Cuba.

*****

De gemeentepolitie van Utrecht en de Spoorwegpolitie reikten aan 3000 reizigers vragen- formulieren uit op de trajecten waar afgelopen donderdag nepbommen in de treinen werden geplaatst door leden van een onbekende Molukse organisatie. Met deze unieke actie probeert de politie de daders van het plaatsen van de bommen te achterhalen. Zondag werden later in de week opnieuw vragenformulieren uitgereikt, zo zei een woordvoerder van de Utrechtse politie. De reizigers op de betreffende trajecten wordt in het formulier gevraagd of zij hebben gezien wie afgelopen donderdag plasticzakken van Hubo, Boppe, Gamma of V&D hebben binnengebracht. In zakken met deze opschriften zaten de bommen namelijk verborgen.

*****

Acht Tony's voor musical Victor Hugo

NEW YORK — De musical- versie van het toneelstuk Les Miserables van de Franse auteur Victor Hugo heeft niet minder dan acht Tony's gekregen. Dit is de Oscar voor de Amerikaanse theaterwereld en geldt de meest succesvolle opvoeringen op Broadway. Het stuk handelt over het sociale onrecht.

Vier Tony's gingen naar een ander sociaal drama: Fences over een zwart gezin welk stuk geschreven werd door August Wilson. Wat Fences betreft kwamen er de Tony's terecht voor de beste acteur James Earl Jones en de beste regisseur Lloyd Richards en de beste vrouwelijke karakter- rol Mary Alice. De prijs voor de beste vrouwelijke acteur ging naar Linda Lavin voor haar rol als de alleenstaande en gefrustreerde moeder in het stuk Broadway Bound van Neil Simon.

Van de Miserables- bezetting kregen onder meer een Tony Trevor Nunn en John Caird voor hun muzikale leiding. Ook kregen een Tony Alain Boublil en Claude- Michel Schonberg prijs voor de manier waarop zij de tekst van het boek van Victor Hugo hebben bewerkt tot een musical.

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten artsen van Bandabao (3e distrikt) kun spoedgevallen telefoon 641658 bel dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medisch trikten kunnen voor spoedgeval artsenpraktijk van hun eigen huisarts het antwoordapparaat zal dan mede wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARG (wijkverpleging): Kantoor Santa Ma tel.: 82947/81078; geopend van ma t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; za de gehele dag gesloten; na 17.00 uur de zuster van de wacht bellen: zuster ca, tel.: 87342, pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, P tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op za van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagm van 12.30-15.30 uur; donderdagmidd 07.15-10.30 uur; alleen volgens afsp

GEZINSVERZORGING (Kwido pa F geopend van maandag t/m vrijda 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kanto Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geo van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676.
Punda: Juliana, tel.: 54500.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BE GING
Brievengat: iedere maandag woensdagavond om 19.30 uur te Ji weg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavon 19.30 uur te **Openbare Basissc Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavon 19.30 uur gebouw Credit Union San P
Kanga: iedere woensdag- en zater vond om 19.30 uur te Centrum Abr achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en za gavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12

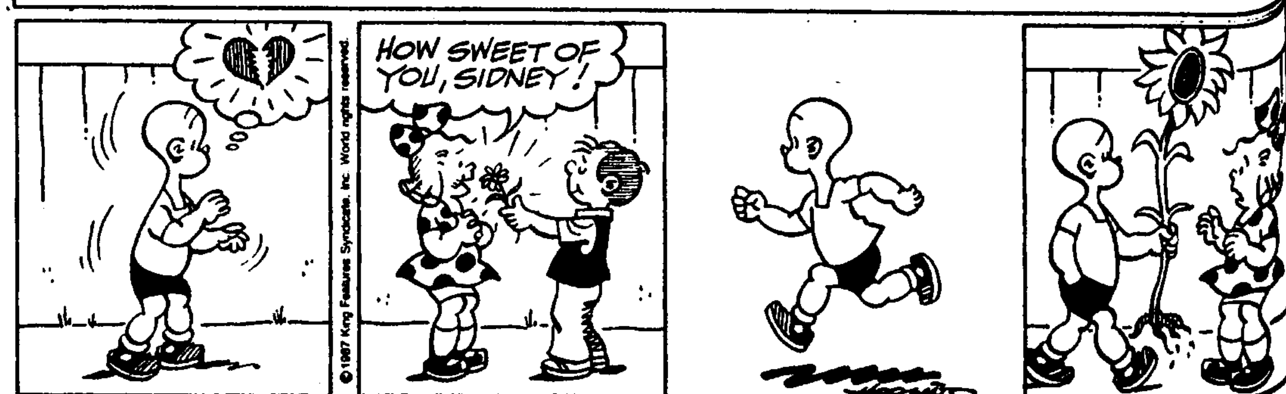
TENTOONSTELLING
GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, da): dagelijks geopend van 09.00-12 14.30-17.30.
tot 20 juni expositie werken van Jean gorie.

CURAÇAOSCH MUSEUM: openings dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12 14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-1 uur; maandag gesloten.
t/m 6 juli expositie «Het Onderwater Curaçao».

*****

Bonn en Brasilia treffen regeling voor schuld-betaling

BONN — De regeringen West-Duitsland en Brazilie b ben een akkoord getekend een nieuwe aflossings- reg voor de buitenlandse schuld grootte van 647 miljoen doll maakte men bij Buitenlands ken in Bonn bekend. Het koord omvat ook paragr over ontwikkelings- hulp en de export van West-Duitsla









Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Bevolking is daar nog niet rijp voor

Voorlopig wordt Papiamentu geen voertaal op school

WILLEMSTAD — Alhoewel de meerderheid van de aanwezigen gisteren bij de studiedag over het "falend onderwijs- systeem" pleitte voor de invoering van Papiamentu als voertaal op de scholen, zal een beslissing daaromtrent door de overheid voorlopig nog uitblijven. De bevolking is nog niet klaar om dat te accepteren, zo meent onderdirecteur Stanley Lamp van het Departement van Onderwijs. Het is slechts een kleine groep die zich tot op heden positief uitlaat over de invoer van de voertaal Papiamentu, meent hij en daarom zou een dergelijke beslissing nooit geaccepteerd worden. Bovendien zijn er zoveel instanties die moeten meebeslissen in deze, dat het ook nog lang zal duren voordat al deze instanties het met elkaar eens zijn dat de tijd rijp is.

Een groep leerlingen, gesteund door enkele leerkrachten, van het Peter Stuyvesant College organiseerde gisteren een studiedag met als titel "De gevolgen van het falende onderwijs- systeem in de praktijk". Alhoewel de oproep voor deelname aan de studiedag met name gericht was tot de leerlingen, bevonden zich slechts een dertigtal leerlingen in de redelijk bezette aula van de Universiteit. Daardoor viel één der doelstellingen van het congres, te weten ook de leerlingen een kans te geven zich uit te spreken over het onderwijs- systeem en hun klachten daarover naar voren te brengen, in het water. De minister van Onderwijs, Frank Rozendal, die de studiedag officieel opende liet echter weten dat alleen het feit dat een dergelijk studiedag door leerlingen wordt georganiseerd, de dag een succes te noemen is. Hij sprak dan ook de hoop uit dat deze dag vervolg zou hebben in meerdere bijeenkomsten om het functioneren van het onderwijs- systeem ter discussie te stellen.

Toch ontstond een interessante discussie over het huidige systeem, vooraf gegaan door een drietal inleidingen van leerlingen van het Peter Stuyvesant College en commentaar daarop van de deskundigen, Stanley Lamp, Eus Anthony, Raymond Jessurun en Martha Dijkhoff. De mening van leerlinge Melitsa Hayer dat het uit Nederland gecopieerde onderwijs- systeem op de Antillen niet uitvoerbaar is, bleek gedeeld te worden door enkele van de deskundigen. Het is volgens Melitsa Hayer een "elitair systeem" waarbij alleen de kinderen uit de betere milieus geen "slachtoffers" worden. Dat werd ook aangetoond door leerling Glen Engelhardt die het verhaal bracht van Pedro die door de problemen thuis zoals geen geld en geen rust om te studeren, uiteindelijk een "dropout" werd.

Door Melitsa Hayer werden in dit kader ook de eindexamen- perikelen naar voren gebracht. Omdat alle examens in Nederland worden gemaakt zijn ook de onderwerpen van bijvoorbeeld de Nederlandse tekst toegespitst op de Nederlandse situatie. De tekst ging dit jaar over de problemen rond de Olympische Spelen, een onderwerp dat in Nederland alle aandacht heeft gekregen omdat ook Nederland in aanmerking kwam voor de Spelen, maar op Curaçao de leerlingen absoluut niet aanspreekt. Een tekst over bijvoorbeeld de "douane- gate" affaire of de verkiezingen, zou alleen al om de begrijpbaarheid van het onderwerp veel beter gemaakt kunnen worden, aldus Melitsa Hayer, die stelde dat dit probleem ook bij het vak economie een grote rol speelt.

Taaldeskundige Martha Dijkhoff pleitte voor de invoering van Papiamentu als voertaal op de scholen. Taaltechnisch en psychologisch gezien is de huidige situatie volgens haar absurd. Een kind dat totaal geen kennis heeft van het Nederlands, moet eerst in die taal leren lezen en vervolgens vanuit het Nederlands weer in het Papiamentu en andere talen leren lezen. Dijkhoff is van mening dat de huidige situatie al zo slecht is, dat best kan worden overgegaan op het experiment met Papiamentu als voertaal, slechter dan het nu gaat, kan het volgens haar immers niet worden.

Raymond Jessurun van de Dienst Onderwijs bleek haar mening volledig te delen. De problemen binnen het onderwijs- systeem moeten volgens hem niet als eerste gezocht worden binnen het middelbare onderwijs omdat veel kinderen dat niveau niet eens bereiken. Van elke tien personen die niet meer op school zitten, hebben er op Curaçao twee de lagere school niet eens afgemaakt. Vier van hen zijn niet verder gekomen dan het diploma van de basisschool en slechts vier personen hebben enige vorm van voortgezet onderwijs gevolgd, zo bracht Jessurun naar voren.

Dat op de Antillen het Nederlandse onderwijssysteem van kracht is, is volgens Jessurun ook niet juist. Er zou een eigen nationaal systeem ontworpen moeten worden, waarbij volgens Jessurun niet constant naar de situatie in het buitenland gekeken moet worden: daar is het onderwijs immers ook niet foutloos. Op het argument dat met een eigen onderwijs- systeem de connectie met het buitenland zeer moeilijk wordt omdat het nog maar de vraag is of Europa of de Verenigde Staten een Antilliaanse diploma zouden erkennen, antwoordde Jessurun dat daarover afspraken gemaakt kunnen worden. Dat gebeurd momenteel ook tussen de Europese landen onderling, aldus Jessurun. Als de Antillen respect af kunnen dwingen voor het onderwijs- niveau, zal dat volgens hem geen problemen opleveren.

Alhoewel de deskundigen het met elkaar over eens waren dat Papiamentu voertaal zou moeten worden op de scholen en ook een grote groep in de zaal zich hiervoor uitspraak, zal dit voorlopig nog niet gebeuren, zo verklaarde zowel de minister van Onderwijs, Frank Rozendal, als de onderdirecteur van het Departement van Onderwijs, Stanley Lamp. Naar Lamp naar voren bracht is het helemaal geen grote groep die ervan overtuigd is dat Papiamentu als voertaal een oplossing kan bieden voor het onderwijssysteem. Evenmin is het volgens hem zo dat alleen de Europese Nederlanders tegen dit systeem zouden zijn omdat hun kinderen immers niet benadeeld worden door het Nederlands. "Ook in de zogenaamde volksbuurten leven verkeerde ideeen over de negatieve gevolgen van het Papiamentu als voertaal", aldus Lamp.

Zelfs al is de regering ervan overtuigd dat het voor de gemeenschap beter zou zijn dat het Papiamentu voertaal wordt, dan nog kan die beslissing niet eerder genomen worden dan dat de tijd rijp is, aldus Lamp die vreest dat het Papiamentu nog een lange weg te gaan heeft alvorens deze taal tot voertaal wordt. Een beslissing op dit moment, zou volledig gedwarsboomd worden, zo bracht Stanley Lamp naar voren, alleen al door de vele instanties die volgens de wet medezeggenschap hebben in beslissingen over het onderwijs.



WILLEMSTAD — De deskundigen achter de tafel tijdens de studiedag over het onderwijssysteem georganiseerd door leerlingen van het Peter Stuyvesant College. Dat ook de leerlingen in staat zijn een dergelijk evenement te organiseren, bleek wel uit de zeer goede leiding van voorzitster Susan Huender en de lezingen van drie andere leerlingen. Echter ook bij een dergelijk evenement blijkt de passiviteit van de leerlingen. Alhoewel op de eerste bijeenkomst ruim vijftien leerlingen zich bereid toonden hun schouders onder de organisatie te zetten, bleef er uiteindelijk een kern van zeven leerlingen over die, met behulp van enkele leerkrachten, de studiedag opzetten.

Op de foto vlnr: taaldeskundige Martha Dijkhoff, leerling Melitsa Hayer, Raymond Jessurun van de Dienst Onderwijs, leerling Bart Pasman, Eus Anthony van de Dienst Onderwijs, onderdirecteur Stanley Lamp van het Departement van Onderwijs, leerling Glen Engelhardt en leerkracht Frank Quirindongo die de leiding van de discussie voor zijn rekening nam.

Oppositie laakt "incorrecte informatie"

PNP wil discussie over Sekurikor heropend zien

WILLEMSTAD — In een voor vanavond uitgeschreven vergadering van de Eilandsraad, zal opnieuw de centrale bewakings- dienst van het eilandgebied Sekurikor aan de orde worden gesteld. Alhoewel eerder deze maand in een raads- vergadering een eilands- verordening met betrekking tot de bewakings- en beveiligings- dienst werd behandeld, is oppositiepartij PNP van oordeel dat een aantal nieuwe ontwikkelingen de heropening van de discussie rond Sekurikor rechtvaardigen.

De eilandsraads- vergadering die vanavond om half negen aanvangt, werd aangevraagd door een viertal fractie- leden van de PNP. Deze zijn van oordeel dat hen tijdens de behandeling van de eilands- verordening begin juni, door het Bestuurscollege niet altijd even correcte informatie werd verstrekt. Als voorbeeld wordt daarbij in een vandaag verzonden verklaring verwezen naar uitspraken die gedeputeerde Raymond Bentoera bij die gelegenheid deed. Die had in antwoord op vragen van de kant van de PNP onder meer kenbaar gemaakt dat er over de bevoegdheden en de taakstelling van Sekurikor overleg had plaatsgevonden tussen het Bestuurscollege en de politie- leiding. Enkele dagen geleden verklaarde echter politie- commissaris mr Fred Wiel in een radiovraaggesprek dat er bij de voorbereiding van de eilands- verordening voor regeling van Sekurikor geen enkele vorm van overleg was geweest, aldus de PNP. Dat zou inhouden, constateert de oppositie- partij, dat de informatie die gedeputeerde Bentoera de Eilandsraad verstrekte, incorrecte informatie is die niet met de werkelijkheid strookt.

Dat klaarblijkelijk de gedeputeerde de Eilandsraad iets op de mouw speldde, vindt de PNP een bijzonder kwalijke zaak. Die is dan ook van mening dat Sekurikor en de regelingen die daarvoor werden getroffen, opnieuw moeten worden besproken. Mocht namelijk deze eilandsverordening mankementen vertonen, dan kan dat uiterst ongunstige gevolgen hebben en een bron van problemen opleveren voor enerzijds het politiekorps aan anderzijds de bewakings- en beveiligings- dienst, vreest de oppositie- partij.

Toeriste beroofd

WILLEMSTAD — Ter hoogte van het Postkantoor werd afgelopen vrijdag rond half acht in de ochtend een toeriste door twee mannen overvallen.

Recidivist opgepakt

WILLEMSTAD — Een 28- jarige recidivist werd zondag wegens het plegen van diefstal door een politie- patrouille aangehouden. De man had op het moment van zijn aanhouding een plastic zak bij zich, waarin de agenten zilveren bestek voor circa tien personen en een strijkijzer aantroffen. Hij werd in verband met het verder onderzoek aan de recherche overgedragen.

NORMEN VASTSTELLEN VOOR KWALITEITS-CONTROLE

Minister Lourens op congres Consumentenbond:

Regering erkent fouten in haar protectie-beleid

WILLEMSTAD — Er zijn fouten gemaakt bij de invoering van de marktbeschermings- maatregelen waardoor mensen schade hebben geleden. De regering is echter bereid die verantwoordelijkheid te dragen en zal zich op korte termijn over die problemen buigen, dat verklaarde de waarnemend minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, Winston Lourens tijdens de studiedag van de Consumentenbond. Lourens zal de komende tijd minister Marco de Castro vervangen daar deze om gezondheids- redenen uitlandig is. Lourens is voornemens te zoeken naar een "evenwicht" in de protectie- kwestie waarbij zowel de pro- als contra- groeperingen weten waar ze aan toe zijn. De minister verklaarde niet tegen marktbescherming te zijn, maar meent dat er meer controle uitgeoefend moet worden door het Departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid.

De Consumentenbond organiseerde zaterdag op de Universiteit van de Nederlandse Antillen een studiedag waarbij de bescherming van de consument van alle kanten bekeken werd. Daarbij kwam duidelijk naar voren dat men name door de gebrekkige wetgeving, het vrijwel onmogelijk is de consument te garanderen dat alle producten, zowel de lokale als de geïmporteerde, die te koop worden aangeboden, van goede kwaliteit zijn.

Het congres werd veel minder druk bezocht dan door de Consumentenbond verwacht was, met name de consument zelf schitterde door afwezigheid. De ruim zestig toehoorders bestonden voornamelijk uit geïnteresseerden die op een of andere wijze middels hun werk met deze problematiek in aanraking komen.

ENTHOUSIASME

Minister Lourens "stal de show" zaterdag, al vanaf het moment dat hij de zaal binnenkwam. Om gezondheids- redenen is de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, Marco de Castro, de komende weken uitlandig en in die periode zal Winston Lourens deze portefeuille beheren. Door het Departement van HIW was een speech voorbereid voor De Castro en Lourens had deze op het spreekgestoelte voor zich liggen. Die speech wilde de bewindsman dan wel brengen, maar, zo liet hij er direct op volgen, persoonlijk was hij het niet helemaal met de inhoud eens. Dat bracht hem er dan uiteindelijk ook toe, de speech volledig links te laten liggen en zijn eigen mening over de marktbescherming te verwoorden, tot groot enthousiasme van de zaal waarin zowel de tegenals voorstanders van marktbescherming zich goed konden vinden in hetgeen door Lourens naar voren werd gebracht.

De bewindsman sprak zijn vertrouwen uit over de mogelijkheden van industrialisatie. Dat moet echter niet op zichzelf staan maar gebeuren in combinatie met de ontwikkeling van andere sectoren. Andere sectoren mogen ook niet door industrialisatie geëlimineerd worden, aldus Lourens: er moeten condities geschapen worden die het mogelijk maken dat de industrie- sector zich kan ontplooien zonder dat daarbij andere sectoren onder de voet worden gelopen.

CREATIVITEIT

De minister is evenwel van mening dat een deel van de import- sector vervangen kan worden door lokale industrieën. Hierbij is het volgens hem noodzakelijk dat van de kant van importeurs meer creativiteit en inventiviteit wordt getoond. De zogenaamde hogemerk producten zouden vervangen kunnen worden door goedkopere producten uit landen waar de prijzen beter liggen, aldus Lourens die hierbij het idee opperde dat de importeurs misschien samen zouden kunnen gaan werken. De importeurs moeten bereid zijn hierin te investeren, verschillende landen af te reizen teneinde de goedkoopste mogelijkheden te vinden, aldus Lourens die meent dat het aan de creativiteit momenteel nog ontbreekt.

EEN KANS

Aan de andere kant bracht de waarnemend minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid naar voren dat ook de industrieën een kans gegeven moeten worden zich op de markt te bewijzen. Immers industrieën leveren werkgelegenheid op, hetgeen zeker in deze tijd van enorme werkloosheid een belangrijk gegeven is. "Geef onze arbeiders een kans", aldus Lourens. Hij deed een beroep op de bevolking om geduld te betrachten omdat niet verwacht kan worden dat een industrie van de ene dag op de andere dag goed draait. De minister verklaarde ook van mening te zijn dat gedurende een redelijke termijn de prijzen van lokale producten wat hoger zouden mogen zijn dan de geïmporteerde producten. Dat moet geaccepteerd kunnen worden als men de wetenschap heeft dat die prijzen op de langere termijn stabiliseren of lager worden.

MISMANAGEMENT

De minister benadrukte in dit kader een stringente controle van zijde van het Departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid. Het mag immers niet zo zijn dat door toedoen van mismanagement de prijzen hoog blijven. Lourens erkende dat men name voor wat betreft de controle de regering de afgelopen maanden gefaald heeft. Hij erkende evenzo dat daardoor schade is geleden. Dat is een verantwoordelijkheid die de regering bereid is te dragen, aldus Lourens. Hij is van mening dat zo spoedig mogelijk normen vastgesteld moeten worden voor wat betreft de kwaliteit van producten. Dat gaat dan voornamelijk om technische aspecten, omdat smaken nu immers zeer verschillend zijn. In het algemeen kan echter rekening gehouden worden met bepaalde voorkeuren van het merendeel van de bevolking.

Lourens deed het voorstel de Consumentenbond verder uit te bouwen en professionele mensen aan te trekken zodat de sociale controle van producten gewaarborgd is. Hierbij zou zelfs door de regering overwogen kunnen worden, een aparte post op de begroting op te nemen om de Consumentenbond te ondersteunen. Het zou daarnaast noodzakelijk zijn dat een informatiecampagne op gang gebracht wordt om de bevolking te begeleiden in een proces waarbij de lokale producten meer acceptatie krijgen, terwijl aan de andere kant de importeurs begeleid moeten worden in een proces waarin zij zich meer gaan richten op alternatieve importmogelijkheden, aldus minister Lourens.

Moet wettelijk verboden worden

Demei vraagt ingrijpen tegen de import van afgekeurd vlees

WILLEMSTAD — Het MAN- raadslid ing Benny Demei is van oordeel dat zo spoedig mogelijk een wet moet worden geïntroduceerd die de import van in de Verenigde Staten afgekeurd vlees verbiedt. Hij vindt dat het Bestuurscollege daar bij de desbetreffende minister krachtig voor dient te pleiten, opdat niet langer, zoals nu het geval is, afgekeurd vlees uit de VS zijn weg vindt naar Curaçao.

In vragen aan het Bestuurscollege maakte Demei eind vorige week deze problematiek bij gezaghebber Ronald Casseres als voorzitter van de Eilandsraad aanhangig. Hij zegt daarin over informatie te beschikken, die uitwijst dat tenminste één importeur op Curaçao vlees opkoopt dat in de Verenigde Staten werd afgekeurd. Dat vlees wordt tegen een zeer lage prijs door de importeur opgekocht en vervolgens tegen de normale prijzen doorverkocht. Een praktijk waartegen volgens de geldende wettelijke bepalingen kennelijk niets tegen te beginnen is en die bovendien de controlerende taak van de Veterinaire Dienst niet slechts ondermijnt, maar zelfs bijna onmogelijk maakt, zegt Demei.

Het raadslid voert verder aan dat sedert juni 1983 door het eilands- bestuur bij de lands- regering werd aangedrongen op overschrijving van de verantwoordelijkheid voor "De zorg voor de Veterinaire Wetgeving" naar het eiland- gebied Curaçao. Daar kwam, ondanks de vele besprekingen die daarover sinds 1983 plaatsvinden, evenwel nog niets van terecht, laakt het MAN-raadslid. Het uitblijven van die overschrijving heeft evenzo tot gevolg, merkt Demei op, dat tot dusverre door de Curaçaose eilands- raad ook de "eilands- verordening voor de wering van voor de gezondheid van de mens of dier schadelijke vlees en schadelijke vlees- producten" niet kon worden behandeld.

Demei, die van het Bestuurscollege wil weten of de eilands- overheid op de hoogte is van het feit dat afgekeurd vlees uit de Verenigde Staten op Curaçao wordt geïmporteerd, vraagt daarom het eilands- bestuur snel stappen te ondernemen om dit fenomeen te bestrijden. Aangezien een import- verbod op afgekeurd vlees middels een Lands- besluit dient te worden geregeld, zal de lands- regering moeten worden benaderd, aldus het raadslid.

Demei, die ook wil weten hoe het met de daaraan verwante wettelijke regelingen gesteld is, is dan ook van mening dat daarvan zo snel mogelijk werk moet worden gemaakt. Hij vindt tenslotte ook dat er door de desbetreffende minister een onderzoek moet worden ingesteld naar de excessieve winsten die worden gemaakt door importeurs die afgekeurd vlees tegen lage prijzen opkopen en tegen de normaal geldende prijzen weer verder verkopen.

Vrouw dood in woning gevonden

WILLEMSTAD — In een woning te Scharloo werd in het weekeinde het levenloze lichaam gevonden van een 65- jarige vrouw. Alhoewel het stoffelijk overschot enige bloedsporen vertoonde, werden geen tekenen van geweld op het lichaam aangetroffen. Het lijk werd voor onderzoek in beslag genomen.

WILLEMSTAD — Lichte schaafwonden waren de enige verwondingen die een 38- jarige vrouw dit weekeinde opliep bij een val uit een rijdende auto. De vrouw was na een ruzie door haar 37- jarige vriend, met wie zij samenwoont, uit het rijdende voertuig geduwd.

Met dertig ingeschrevenen

Voorbereiding voor OTI-festival van start gegaan

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde zijn in Golden Tulip Aruba Caribbean de voorbereidingen van start gegaan voor de deelnemers, die op 5 juli zullen deelnemen aan de eerste finale voor het OTI Festival om te bepalen wie Aruba tijdens het internationale OTI Festival in Lissabon zal gaan vertegenwoordigen.

De heer Joy Kock, die ook dit maal de leiding en coördinatie van het geheel verzorgt, vertelde dat dertig personen hebben ingeschreven. Zij begonnen in het afgelopen weekeinde met de training. Op de vraag of die dertig op één avond kunnen optreden vertelde de heer Kock, dat dit zeker het geval zal zijn en dat iedere zanger ongeveer drie minuten krijgt. Op 5 juli zullen twintig zangers geselecteerd worden, die op 17 augustus in de studio van TeleAruba deel zullen nemen aan de eindfinale. De deelnemers zullen worden begeleid door een All Starsband. In deze band zitten zes afgestudeerden van het Berkley Muziek College en anderen van de Arubaanse Muziekschool.

De heer Kock is tevreden over het enthousiasme van de deelnemers, vooral ook omdat het de eerste maal zal zijn dat Aruba als land zelfstandig deelneemt aan dit internationale festival. Hij verwacht dat mede daarom de gemeenschap alle steun en medewerking zal verlenen.

Toerist zwaar gewond bij duik in ondiep water

ORANJESTAD — De 22-jarige Marcel Belafonte werd zaterdagavond in zorgwekkende toestand naar het Dr. Horacio Oduber hospitaal gebracht met ernstige halswervel letsel.

Deze Venezolaanse toerist wilde tot slot van een vaartocht aan boord van de «Boozer» nog een duik in zee maken, doch kwam in ondiep gedeelte op de rotsbodem terecht. Uit het eerste onderzoek bleek dat hij een halswervel-fractuur had opgelopen. Gezien zijn toestand werd hij in de intensive care unit opgenomen. Ofschoon het ongeval om half zeven plaats vond, werd de politie eerst drie uur later op de hoogte gesteld van een en ander.

OPROEPING

De Alg. Aandeelhouders vergadering van Beleggingsmaatschappij

JAMILO N.V.

zal worden gehouden op maandag 22 juni 1987 om 11.30 uur in restaurant De Dissel.

De Directie.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 30 juni 1987 zal des voormiddags om 10 uur ten overstaan van notaris mr. M.A. Eman of haar plaatsvervanger te haren kantore aan de Pastoor Hendriksstraat 91 te San Nicolas, Aruba, in het openbaar worden verkocht krachtens artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba;

A. Het recht van erfpacht tot 29 november 2039 op een perceel domeingrond ter grootte van 7.52 are, gelegen te "Tanki Flip", Aruba, en kadastraal bekend aldaar als eerste afdeling, sectie L, nummer 1746, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Tanki Flip 14-B.

B. Een perceel eigendomsgrond ter grootte van 10.60 are, gelegen te Oranjestad, Aruba, en kadastraal bekend aldaar als eerste afdeling, sectie B, nummer 136, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als George Madurostraat 9 en zonder nummer.

C. Een perceel eigendomsgrond ter grootte van 6.03 are, gelegen ten oosten van de Kamerlingh Onnestraat te "Paramira", Aruba, en kadastraal bekend aldaar als eerste afdeling, sectie P, nummer 1157.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat van iedere bieder of koper gevorderd kan worden een bankgarantie over te leggen, afgegeven door een plaatselijke bank en tenminste gelijk aan zijn bod vermeerderd met de kosten, dan wel één of meer borgen te stellen tot zekerheid voor de nakoming van al zijn verplichtingen.

Notaris mr. M.A. Eman,
Tel.: 45567 of 46524.

Een van onze opdrachtgevers op ARUBA is een handelsbedrijf in de bouwmaterialen en hardware sektor. Namens de direktie zoeken wij kontakt met kandidaten die geinteresseerd zijn in de funktie van:

manager hardware afdeling (m/v)

Rechtstreeks onder de direktie is hij/zij belast met de algehele leiding van de hardware afdeling, die bestaat uit ± 10 verkopers en medewerkers. Hij/zij is daarbij ondermeer verantwoordelijk voor het in- en verkoopbeleid van het uitgebreide produktenpakket en onderhoudt daartoe zowel kontakten met leveranciers in het buitenland, als ook met afnemers op Aruba.

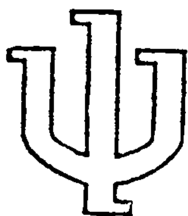
Kandidaten voor deze zelfstandige positie hebben minimaal een middelbare school opleiding gehad en hebben reeds ervaring in het geven van leiding en het liefst reeds in deze branche hebben gewerkt.

De voorkeur gaat uit naar personen van 30 jaar en ouder.

ref. no. 987

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden gericht aan Drs. Harold Arends, Psychologisch Adviesbureau, Postbus 751, Curaçao of Arendstraat 9, Aruba. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd.

Gelieve ref. no. van de funktie te vermelden.



psychologisch adviesbureau

arendstraat 9, aruba — scharlooweg 75b, curaçao



Ingaande 11 Juni 1987 heeft zijn praktijk aangevangen als **Kinderarts:**

Dr. Franklin E. Croes
in Polikliniek Eagle
Telefoon: 2-7056
Spreekuren dagelijks: Volgens afspraak.

Dir. Volksgezondheid,
D.S. Bermudez.



VERJARING

De aandacht van belanghebbenden wordt erop gevestigd, dat alle vorderingen ten laste van de Rechtspersoon Aruba wegens leveringen, diensten, enz., verricht gedurende 1986 en de eerste maanden van 1987, voorzover deze betrekking hebben op het dienstjaar 1986

uiterlijk 30 Juni a.s.

schriftelijk bij de Direktie Financiën moeten zijn ingediend.

Vorderingen, na genoemde datum ingediend, zijn ingevolge artikel 35 van de Comptabiliteitsverordening verjaard.

De Direkteur van de Direktie Financiën.

ARUBA AGENDA

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *A view to a kill* (14 jr.).
II: 20.45 uur *My chauffeur* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Brighton Beach Memoirs* (14 jr.).

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

PROJECTO EDUCACION PA ADULTO (PEA):
19.30-21.00 uur cursus voor ouders in het opvoeden van hun kinderen - Biblioteca Nacional.
19.30-21.00 uur cursus Ken uw auto - Centro di Barrio Dakota.

PROTESTANTSE KERK: 20.00 uur kerkkoor in de kleine kerk.

KIWANIS (**Palmbeach**): 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beachclub.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS»
(**maandag**): 18.00-19.00 uur zwemlessen - POVA-zwembad.
(**dinsdag + donderdag**): 18.00-19.00 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(**vrijdag**): 17.00-18.00 uur zwemlessen - POVA-zwembad.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

BASEBALL (**AA-klasse**): 20.00 uur Marlboro vs Brazil Lucor (semi-finaleronde) - Don Elias Mansur Ballpark.

* * * * *

TELEARUBA
MAANDAG: 12.00-14.00 Sonia live in L.A.; 18.00 Mr. «T»; 18.30 CNN international news; 19.30 The world tomorrow: «Why say no?»; 20.00 Telenoticias; 20.30 You again? 21.00 Dynasty; 22.00 Telenovela: «Venganza de Mujer»; 22.45 This week in Japan; 23.10 Showbiz today (CNN); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 12.00-14.00 Sonia live in L.A.; 18.00 Robotech; 18.30 CNN international news; 19.30 Purba ku keshi; 19.45 Pa un Aruba mas sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Kanker-programma: «Wetenschappelijk onderzoek»; 21.00 Falcon Crest: «Storm warning»; 22.00 Telenovela: «Venganza de Mujer»; 22.45 Larry King show; 23.10 Showbiz today (CNN); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

* * * * *

Onderwijzersbond hoopt dat negatieve ontwikkeling nog gestopt kan worden

SIMAR trekt aan de bel over kwaliteit eigen eindexamens

ORANJESTAD — Uit een verklaring van het bestuur van de Vakbond van Leerkrachten SIMAR blijkt dat men zich in deze kringen ook ernstige zorgen maakt over de afgelopen eindexamens. Reeds geruime tijd doen op Aruba berichten de ronde dat onderwijskrachten protesteren tegen de eigen examens, die ver beneden de maat zouden zijn geweest. „De geringe voorbereiding van de status aparte voor wat betreft het onderwijs heeft zich nu concreet geuit. De door gebrek aan samenwerking met de Nederlandse Antillen, op Aruba vervaardigde centraal schriftelijke examens (CSE) MAVO en HAVO/VWO waren dit jaar duidelijk beneden de maat", aldus de conclusie van de Simar na een voorlopige evaluatie van de examens van het eerste tijdvak van het schooljaar — tweede tijdvak zijn de herexamens.

In zijn verklaring zet de Simar uiteen dat de minister volgens de wet verantwoordelijk is voor de examens. Werden vroeger de opgaven voor alle vakken uit Nederland betrokken, de laatste jaren worden voor enkele vakken (Nederlands, Spaans, Handelskennis en Aardrijkskunde voor het MAVO en de Nederlandse opstel en Spaans voor HAVO en VWO) de opgaven vervaardigd door Antilliaanse examen- commissies, door de minister benoemd. Het luchtvaartconflict medio 1986 had ook consequenties voor de samenwerking op onderwijsgebied en de Antilliaans/Arubaanse examen- commissies.

De Simar heeft duidelijk de indruk dat deze tijdelijke moeilijkheden door de directie Onderwijs werden aangegrepen om hun reeds lang daarvoor bedachte "examenplannen" gemakkelijker te kunnen uitvoeren. Die plannen komen erop neer, dat er voor MAVO, HAVO en VWO (althans voorlopig voor de genoemde vakken) geen CSE meer zal zijn en dat daarvoor in de plaats een door de leerkrachten zelf vervaardigd (school)- examen zal komen. De verantwoordelijkheid zal dan niet meer alleen bij de minister, maar ook bij de diverse schoolbesturen liggen. Volgens de Simar wordt daarmee de mogelijkheid geschappen dat straks elk schoolbestuur zijn eigen examens vaststelt. Wat dit voor de kwaliteit en dus ook voor de erkenning van onze diploma's in het buitenland zal betekenen, is voor de Simar geen vraag.

De Simar staat dan uitvoerig stil hoe de directie Onderwijs op het laatste ogenblik aan de examens kwam. De examens Aardrijkskunde en Handelskennis MAVO werden voor een nog onbekend bedrag op Curaçao gekocht. Over deze examens kwamen bij de Simar geen klachten binnen. Dat kan niet gezegd worden van de examens op Aruba samengesteld. In het examen Spaans MAVO IV zitten behoorlijk wat fouten in de vraagstelling, waaronder enkele die de kandidaten in de war brachten en of hen de verkeerde weg opstuurden. Ook in het correctiemodel zaten veel fouten, die later grotendeels door de examencommissie zijn hersteld, maar het correctie- model bleef vaag en onduidelijk, waardoor de kans groot is, dat bepaalde antwoorden door de ene leerkracht wel en door de andere niet gewaardeerd zijn geworden. De cijfers die dit jaar voor het examen Spaans werden behaald op MAVO, werden beduidend lager dan normaal. Hoewel het examen Spaans HAVO/VWO van betere kwaliteit was, zaten ook hierin fouten in de vraagstelling, waarvan er vele, wat soort fout betreft, verdacht veel gelijkenis vertoonden met die in het MAVO-werk. Ook het correctiemodel bij dit examen bevatte vele onvolkomenheden.

De nadelige gevolgen voor de kandidaten zijn echter praktisch uitgeschakeld, omdat het hier slechts één school — het Colegio Arubano — betreft en de betreffende leerlingen in overleg met de gecommitteerde de fouten hebben hersteld. Het absolute dieptepunt werd volgens de Simar dit jaar bereikt met het examen Nederlandse tekst MAVO IV. Er zaten zoveel ernstige fouten in en in de uitgangstekst en de vragen en het correctie- model en de normering en het examen waren zo ver beneden het MAVO- niveau, dat aanvankelijk de MAVO- directeuren erop aandrongen het gehele examen vervallen te verklaren. De directie Onderwijs ging hierop niet in (gebrek aan alternatief?). Nadat vele opleiders hun op- en aanmerkingen en bezwaren hadden kenbaar gemaakt, kwam er een herziening aan het correctie- model en de normering en werden enkele vragen vervallen verklaard.

Uiteindelijk werd het werk toch gecorrigeerd aan de hand van een correctie- model waar aperte fouten in zitten. Het resultaat van waardering was dus: met dezelfde prestatie slaagt kandidaat A bij de ene, terwijl kandidaat B bij de andere nog een jaar mag overdoen.

Reeds in oktober 1986 heeft de Simar — toen de directie van Onderwijs met de zegen van de minister zijn plannen ontvouwde — in een open brief krachtig gewaarschuwd tegen dergelijke ontwikkelingen, die nu reeds gedeeltelijk realiteit zijn geworden. In een vergadering heeft de Simar bij de ministers Croes en Engelbrecht aan de bel getrokken wat de examenkwestie betreft. Tevens werd gewezen dat reeds vele jaren behoefte bestaat aan een onderzoek naar de slechte resultaten van de eindexamens. Ook over de organisatie en verzorging van de ETAO-school- examens door de directie Onderwijs bereikten de Simar vele klachten. De Simar hoopt, aldus besluit het bestuur zijn verklaring, dat nu vanuit bredere kring (leerkrachten, ouders van schoolgaande kinderen en examen- kandidaten) verzet komt, opdat deze negatieve ontwikkeling tijdig tot staan wordt gebracht.



MET DE OFFICIELE opening zaterdagmiddag van «Sophy's Table Tone Body Boutique», aan de Italiëstraat 2 aan de Eagle, werd ook op Aruba de in de Verenigde Staten zeer populaire «motorized exercises» geïntroduceerd. De oefeningen, die op door motoren gedreven tafels worden uitgevoerd, zorgen er niet alleen voor, dat men overeenkomstig het programma afslankt, maar hebben ook therapeutische werking. Bij de foto tijdens de opening: twee personen, die de tafels aan het uitproberen zijn, met achteraan de eigenaren van «Sophy's» het echtpaar dokter Arturo Saladin, Stella J. Oduber, die in «Sophy's» werkzaam, en Tammy Bradley van de fabriek, die de gemotoriseerde tafels levert die speciaal voor de opening naar Aruba kwam.

HYATT-overleg in New York over financiering

ORANJESTAD — In New York zijn er vandaag besprekingen over de laatste fase van de financiering van het op Aruba te bouwen Hyatt Hotel tussen Ballast Nedam, Hyatt en de Japanse financiers C-Itoh. In verband met de belangrijkheid van de besprekingen om de zaak nu definitief rond te krijgen, heeft de Arubaanse regering de directeur van de Arubaanse Ontwikkelingsbank, Mehran, eveneens naar New York gestuurd om de besprekingen bij te wonen. Zoals bekend neemt Aruba ook financieel deel in dit project.

Op Aruba niets bekend over ingezet FBI-vliegtuig

Vanuit Aruba opererende drugsbende werd opgerold

ORANJESTAD — Het ochtendblad Diario kwam vanmorgen met het bericht dat de Amerikaanse FBI met een speciaal vliegtuig naar Aruba was gekomen om in een woning te Malmok onderzoekingen te doen in verband met aanhouding van een bende, die handelde in verdovende middelen. Van officiële zijde kon dit bericht niet bevestigd worden, onder meer de politie- woordvoerder was niet op de hoogte van een en ander.

Vermoedelijk houden deze berichten verband met aanhouding van een jacht in internationale wateren in verband met handel in verdovende middelen en het schoon wassen van geld van deze handel, dat volgens de berichten op Aruba zou hebben plaats gehad. Het jacht zou bij aanhouding afkomstig zijn geweest uit Aruba, van waaruit deze bende reeds drie jaar opereert.

De Amerikaanse tv- stations CNN en NCB besteedden in het afgelopen weekeinde aandacht aan het ontmaskeren van deze bende en lieten daarbij zelfs een afbeelding van een bekend Arubaanse hotel zien van waaruit de bende onder meer gewerkt zou hebben. Indien een inval in een woning te Malmok heeft geplaats gehad, dan houdt dit verband met het oprollen van deze bende.

Berlinski dreigt met nieuwe zaak tegen SVB als boycot blijft voortduren

ORANJESTAD — De chirurg Dr. Lenny Berlinski gaat een kort geding aanspannen tegen de directie van de Sociale Verzekerings Bank (SVB) indien vandaag blijkt dat de boycot tegen hem voortduurt.

Afgelopen vrijdag werden twee patiënten door de behandelend geneesheer naar dr. Berlinski als specialist verwezen, doch bij de SVB werd de handtekening geweigerd, die daarvoor nodig is. Dr. Berlinski liet als eerste reactie aan de pers horen, dat hieruit zijn vermoeden wordt bevestigd dat hier sprake is van een politieke represaille tegen hem. "Ik accepteer dit onder geen enkele omstandigheid", aldus dr. Berlinski. "Als vandaag die patiënten de toestemming niet krijgen, zal ik een nieuwe zaak tegen de SVB beginnen".

Vermiste visser herdacht bij Santo Larga

SAVANETA — Een grote schare familieleden en vrienden kwam zaterdagmiddag op het strand bij Santo Larga bijeen om de verdronken visser Julio Boekhoudt te gedenken. Julio was vorige week zondag met een vriend gaan vissen, toen door hevige winden de boot omsloeg en Julio er niet in slaagde aan wal te komen. De daarop volgende dagen werd vergeefs naar hem gezocht. Op het strand werd door pastoor Fick en aanwezigen gebeden, waarna op de plaats waar vermoedelijk het ongeval plaats vond, kransen en bloemen in zee werden gegooid.

Arubahuis begint plaats te krijgen welke het verdient in Nederland

Merryweather: veel aandacht voor opvang nieuwe studenten

ORANJESTAD — Vlak voordat gevolmachtigd minister, John Merryweather, naar zijn standplaats in Den Haag terugkeerde, vertelde hij in het «Focus»- programma van TeleAruba zaterdagavond het een en ander over het wel en wee van het Arubahuis. Hij legde de nadruk erop, dat door hard werken en de inzet van allen in Den Haag het Arubahuis die plaats begint te krijgen in de Nederlandse en vooral regeringskringen, die het Arubahuis verdient. Uitvoerig zette hij uiteen hoe de opvang van de tweehonderd studenten begin augustus in Den Haag in zijn werk zal gaan.

Minister Merryweather zette uiteen, dat na de reorganisatie het Arubahuis nu in vier secties is verdeeld: Juridische afdeling, de Culturele/Sociale Welzijnsafdeling, de Economische afdeling en de Financiële afdeling. Op vragen over ontslag van personeel op het Arubahuis, wenste minister Merryweather in dit stadium niet op in te gaan, omdat er nog onderzoeken gaande zijn.

Het begin om Aruba begin 1986 een nieuw aanzien door het Arubahuis te geven, was volgens de bewindsman geen gemakkelijk begin geweest. Er moeten contacten allerwege worden gelegd en men moest vooral respect gaan afdwingen, hetgeen allemaal de nodige tijd in beslag nam. Bij het recente bezoek van de ministers Eman en Don Mansur aan Den Haag is wel duidelijk gebleken dat dit respect nu inderdaad allerwege in Nederland bestaat. Op de schorsingstelex van de PPA wenste minister Merryweather niet in te gaan. Hij bevestigde wel de ontvangst. Wat voor hem echter het belangrijkste is, dat de regering-Eman en twee PPA- Statenleden, Werleman en Jansen, alsmede de andere coalitie- Statenleden duidelijk getoond hebben vertrouwen in hem en zijn beleid te hebben. Over de problemen rond enige uitgekomen Nederlandse politiemensen — hij noemde dit inschalings- problemen — wilde hij eveneens niet ingaan, omdat hij niet betrokken was bij de personeels- werving.

Uitvoerig stond minister Merryweather daarna stil bij de komst van weer tweehonderd studenten naar Nederland, terwijl er reeds zeshonderd studenten uit Aruba in Nederland zijn. Dit komt mede door het nieuwe beurzenbeleid van de regering, de zogenaamde studie- financiering, waardoor nu iedereen de kans krijgt om te gaan studeren. Dat dit gewaardeerd wordt, blijkt uit het toenemende aantal studenten, dat van deze mogelijkheden gebruik maakt. Minister Merryweather deed een beroep op de ouders om vooral hun kinderen bij het vertrek leiding te geven en goede contacten te blijven onderhouden.

Op 9 augustus komt de eerste groep in Nederland aan. Zij worden door het Arubahuis opgevangen, in een hotel ondergebracht, waarna de volgende dag een soort seminar begint, waarin de nieuwe studenten alle mogelijke inlichtingen krijgen en vragen beantwoord kunnen worden door mensen die ervaring hebben en het kunnen weten. Zo zal gesproken worden over hoe de studenten verzekerd zijn, over de studie- financiering, hoe een budget moet worden gemaakt om te zorgen dat men met beschikbare geld kan uitkomen en zelfs de verkeers- veiligheid wordt niet vergeten. Vooral ook omdat het verkeer in Nederland geheel anders is als op Aruba, zeker wanneer men de brommer of auto gebruikt.

Ook zal met de studenten uitvoerig gesproken worden over Aids, hen seksuele voorlichting geven opdat men weet wat er gaande is, maar ook wat er gebeuren kan als men niet uitkijkt.

Intussen is men druk doende op het Arubahuis met huisvestiging. Er moeten weer tweehonderd kamers meer gezocht worden voor onderdak van de studenten, hetgeen geen gemakkelijke taak is. Belangrijk is hierbij dat van de studiementoren alle medewerking wordt verkregen en zij te allen tijde de studenten in hun regio zullen bijstaan.

Staten moeten reces opgeven

Nisbet: Eman-kabinet moet aftreden

ORANJESTAD — In een lange verklaring gaat ex-minister Benny Nisbet uitvoerig in op de huidige situatie in het kabinet- Eman door de spanningen, die bestaan tussen AVP en ADN. "We zijn nu op het punt gekomen, aldus Benny Nisbet, dat hier door behoorlijk regeren onmogelijk wordt gemaakt. Het kabinet- Eman/Kelly moet nu eindelijk zijn conclusie hieruit trekken, aftreden en het volk laten spreken".

De heer Nisbet is niet te spreken dat de begroting 1987 reeds lang bij de Staten is ingediend en nog steeds niet behandeld is, terwijl straks het reces weer voor de deur staat. De heer Nisbet doet het voorstel in het belang van Aruba het reces te laten vervallen en door te gaan met werken om zonder uitstel de begroting en andere zaken af te kunnen handelen. Als men werkelijk aan de investeerders wil tonen, dat men serieus is, zorg dan dat de begroting 1987 zonder uitstel behandeld wordt.

Dakota wint op nippertje van Dep. Nacional

RCA blijft aan kop na 3-1 zege op Estrella

ORANJESTAD — RCA slaagde er in de voetbalcompetitie in zijn eerste wedstrijd te winnen, terwijl Dakota zijn koppositie versterkte. RCA won zaterdagavond met 3-1 van Estrella, terwijl Dakota zondagmiddag Deportivo Nacional na hard zwoegen met 3-2 versloeg.

Voor de RCA- punten op zaterdagavond zorgden Rafael Vanegas en Wendell Paula, terwijl het derde doelpunt het product van een autogoal was. Estrella kon in de laatste minuut de eer redden door middel van een penalty, die door Hubert Perez benut werd. Zowel RCA als Estrella hebben nu vijf punten.

Zondagmiddag wist Nacional middels Ludwig Hart in de eerste helft een 1-0 voorsprong te nemen. Nog in dezelfde etappe sloeg Dakota terug met doelpunten van Albert Lake (1-1) en Monsanto (2-1), met welke stand de rust inging. In de achttiende minuut van de tweede etappe was het Nel Christiaans, die de 2-2 gelijkmaker voor Nacional scoorde. Hierna zetten beide ploegen een verwoed offensief in, waarbij een doelpunt meer aan de zijde van Dakota dar Nacional in de lucht ging. De beslissing viel vier minuten voor het einde toen Luis Sanchez van ver af een vrije trap met een kanjer afrondde en daarmee Dakota de 3-2 bezorgde. Koploper Dakota heeft nu elf punten en Deportivo Nacional drie punten.

Morgenavond treden RCA en Universal in het Lago Sportpark tegen elkaar aan.

ORANJESTAD — Op de Sasakiweg vloog zondagmorgen een personenauto tegen een lichtmast, die door de klap in tweeën brak. De auto zelf liep flinke materiële schade op. Een onderzoek wordt ingesteld naar de juiste toedracht van het ongeval.



Voor Nederland-trip

Mariachi's Aruba op zoek naar 15 mille reisgeld

ORANJESTAD — Door de leden van de Mariachi Aruba wordt alles in het werk gesteld om de ruim zeventienduizend florin reisgeld bijeen te krijgen om met de groep naar Nederland te kunnen reizen.

Op 2 augustus wordt in Nederland door Antillianen en Arubanen — onder wie Dhaddy en Jossy Brokke — een mariachi- festival georganiseerd. De leider van de Arubaanse groep, Carlos van der Linden, vertelde dat gezien de korte tijd van voorbereiding de groep pas vijf mille bij elkaar heeft. De groep wil nu proberen van de overheid subsidie te krijgen en als dit niet lukt bij een lokale bank twaalf mille, die men men te kort komt, te gaan lenen.

Mariachi Aruba heeft goede hoop dat men hierin zal slagen en dat men naar Nederland zal kunnen reizen om Aruba te vertegenwoordigen in het mariachi-festival.

Nieuwe vragen blijken succes

Bij het Verkeers-examen: ruim 97 procent geslaagd

ORANJESTAD — Ook dit jaar blijken de verkeers- examens op Aruba een groot succes. Dankzij de inzet van de onderwijskrachten, politie en de nog steeds hard doorwerkende Schoolverkeerscommissie zijn dit jaar van de 871 deelnemers er 850, oftewel 97.6 procent, geslaagd. Van die geslaagden kregen 41 het diploma met lof.

Het schoolverkeers- examen werd dit jaar op 11 juni gehouden. Het was het dertigste schoolverkeers- examen in successie. Alle scholen voor BO en BBO op Aruba deden mee. Totaal 28 scholen met 41 klassen en 871 deelnemende leerlingen. Het valt niet meer om na dertig jaren nog eens wat nieuwe vragen te bedenken, zo merkt secretaris van de commissie, J.W. Klein, in zijn verslag op, toch is dat dit jaar gelukt en dat was ook meteen te merken in het resultaat. Het gemiddelde cijfer lag dan ook iets lager dan vorig jaar en ook het aantal met lof geslaagden (nul fout) was lager. Maar dat was dan ook de bedoeling van de nieuwe vragen. Het aantal gezakten was echter lager dan vorig jaar, hetgeen toch wel een bewijs is hoe hard er op de scholen aan verkeerslessen gewerkt wordt.

Ook dit maal gaf de Verkeerspolitie — die dagelijks met het onveilige verkeer op Aruba geconfronteerd worden — alle medewerking. Zij hielden toezicht op de examens, waardoor ook het contact tussen politie en de jeugd verstevigd werd. De commissie brengt hierover dank alsmede aan de leerlingen van de derde klas van het John Wesley College, die de examens nakeken en aan mevrouw Mieke Klein, die alle diploma's schreef. Ook wordt dank gebracht aan de overheid, die ondanks de financiële moeilijke situatie een subsidie beschikbaar blijft stellen, hetgeen een bewijs is dat ook in deze kringen groot belang wordt gehecht aan het Verkeersonderwijs. De kosten van de examens werden gedekt door donaties van de besturen van de bijzondere scholen, terwijl traditiegetrouw ook dit jaar de drukkerij VAD het drie kleuren drukwerk voor de examenopgaven keurig verzorgde.

ORANJESTAD — *Astros softballteam begon gisteren aan een softball-toernooi ter ere van Janchi Tromp, de man die al jaren het sportgebeuren op Aruba bevordert via de radio en de pers. Bij de aanvang werd een plakkaat uitgereikt aan Janchi Tromp, die daarna de eerste worp van het toernooi, dat de naam «Copa Amstelito 1987» draagt, voor zijn rekening nam. Bij de foto's: Janchi in actie met de eerste worp en Janchi samen met Martin den Dulk (van Amstel's marketing-afdeling), Ronny Gomez van Astros softballteam, de kleine Xiomara Gomez en Pim Fangman (Amstel's commercial director).*

BANGUI — Oud-keizer Bokassa heeft beroep aangetekend tegen het doodvonnis waartoe hij is veroordeeld voor zijn misdaden tijdens zijn 13-jarig bewind in de Centraalafrikaanse Republiek. Bokassa is 66 jaar. Het proces duurde een half jaar.

Bij begin semi-finale-ronde AA baseball:

Zege voor Brazil Lucor en Marlboro

ORANJESTAD — De eerste ronde van de baseball-semi-finale is begonnen met overwinningen voor Marlboro (4-1 op Coca Cola Rangers) en Brazil Lucor (2-1 op Aruba Video Center).

In eerstgenoemde wedstrijd deelde Milton Croes tien «strike-outs» uit, permitteerde seven hits en werd de winnende pitcher voor Marlboro. De vier runs van Marlboro werden in de eerste en tweede innings gescoord, terwijl Coca Cola pas in de [illegible] inning haar tegenrun [illegible]. Robert [illegible] Coca Cola-[illegible] naam. De [illegible] vier runs, [illegible] voor Marlboro [illegible] hits en [illegible]. Beste [illegible] wedstrijd was Pierre Richardson (Marlboro) met twee hits in twee beurten.

Zondagmiddag ging de laatste inning in met een 2-0 voorsprong voor Brazil Lucor op Aruba Video Center. Het was in de laatste inning, dat Video Center zijn gevaarlijkste offensief van de middag liet zien, doch niet verder kwam dan één run. [illegible] Noguera werd Lucor's winnende pitcher, terwijl [illegible] teo [illegible] verliezer werd voor Video Center. Brazil Lucor had [illegible] runs, 6 hits, 2 errors en Video Center 1 run, 6 hits en 1 error. [illegible] beste slagprestatie was voor Wilfredo Dirkz (Video) met 1 hit in 1 beurt dan slag.

De semi-finale wordt vandaag [illegible] voortgezet met Marlboro tegen Brazil Lucor.

In woord en beeld

Tentoonstelling Onderwater Park brengt onderwaterwereld dichter bij

WILLEMSTAD — Niet alleen voor hen die de duikerskunst niet beheersen en daarom de pracht van de onderwaterwereld moeten ontberen, maar ook voor alle duikers die wel regelmatig onder water verblijven, is een bezoek aan de tentoonstelling van het Onderwater Park Curaçao de moeite waard. Door middel van foto's, dia's, en een film kan men kennis maken met de onderwater- wereld terwijl de teksten daarbij informatie verstrekken over het Onderwater Park Curaçao en alles wat onder water leeft.

Het was voorzitter Pieternella die zaterdagavond de officiële opening verrichtte van de tentoonstelling die is opgezet in het kader van het 25-jarig bestaan van de Stichting Nationale Parken Nederlandse Antillen (Stinapa) onder welk beheer het Onderwater Park Curaçao ook valt.

In 1983 werd het park officieel geopend, maar een van de grootste problemen tot nu toe, zo bleek uit de openingespeech van Pieternella, is het ontbreken van een wet op natuurparken, hetgeen ook geldt voor het Christoffelpark en het Makuakua eiland te St Jorisbaai. Het is daarom extra belangrijk dat door projecten als deze tentoonstelling bij de bevolking respect bijgebracht kan worden voor de natuur sodat deze behouden kan blijven voor de volgende generaties.

In de tentoonstelling, die voornamelijk tot stand is gekomen dankzij de inzet van een aantal vrijwilligers die zich geformeerd hebben in de Vereniging vrienden van het Onderwater Park, wordt getracht in woord en beeld uitleg te geven van de doelstellingen van het Onderwaterpark: het beschermen van de koraalriffen, het stimuleren van het gebruik door zowel lokale mensen als toeristen op een wijze die niet schadelijk is voor de riffen en educatie met betrekking tot het belang van bescherming van koraalriffen. Daarnaast kan men kennis maken met de onderwaterwereld en alles wat daar leeft.

Behalve posters, platen en foto's van de onderwaterwereld, zijn er op de tentoonstelling postzegels te vinden die het onderwerp water en riffen uitbeelden en een serie ansichtkaarten met hetzelfde onderwerp. Daarnaast staan door de ruimte heen op zuilen de diverse kalkskeletten van verschillende soorten koralen die gevormd worden op de riffen van Curaçao, is er een fraaie collectie schelpen van het Caribisch gebied en zijn de verschillende oude vondsten die uit het water zijn gehaald ten toon gesteld.

In het midden van de ruimte wordt op panelen een beeld gegeven van het werk van het Onderwater Park. Daarop zijn de doelstellingen te lezen en de gevaren waaraan het koraalrif bloot wordt gesteld. Ook een diapresentatie en een permanente video- voorstelling van een 20 minuten durende promotie- film over de duiksport op Curaçao, vormen een onderdeel van de tentoonstelling. Deze is nog tot 6 juli te bezichtigen in het Curaçaosch Museum.

HVK

...en nauwer aangehaald met Methodist Agogic Centre

...rtificaten Miami-universiteit ...gereikt aan SM-studenten

...ILIPSBURG — Donderdag ...erden in Divi Little Bay, ... tijdens een goed ver... ...e diner de banden tus... ... Universiteit van Miami ... Methodist Agogic ...e van St Maarten aange... ... en voor het publiek ... buiten gedemonstreerd. ...reiking van acht certifi... aan cursisten was het ...epunt en een mijlpaal in ... jaar bestaande con... ...ssen de twee instellin... Welke contact geleid ...ot het organiseren van ...en voor onderwijzend ...eel ter bijscholing en ... ontwikkeling, of ter ...reiding op het behalen ...n Bachelor's Degree in ...den.

...ste zes weken durende ...werd gegeven op 20 maart ...r prof. Harry Forgan als ...ction to Study of educati... ...rna volgden de volgende ...en: Educational psycho... ...uman development, art, ..., math, science, langua... ...n the elementary school, ...om management, en ...ches to teaching this ...eels door een of meer pro... ... van de Universiteit van ..., die iedere weekeinde ... Maarten kwamen en ...avond en zaterdagmor... ...n lessen gaven in een van ...en van de St Maarten ...y. De namen van de ge... ... die een certificaat ont... ...zijn: Quinzy Harrigan, ...Hidge, Walcott Ri...n, Claudette Roach, ...Vanterpool, Bernadine ...a Wiltshire. Drie van ...laudette Roach, Brenda ...pool en Bernadine ... ...na enkele maanden ...pus van de Universiteit ...mi doorgebracht te heb... ...r hun Bachelor's deg... ...ence in Education ... ... vierde student, de heer ... Harrigan, kreeg daarbij ... tot zijn grote verras... ...oren dat de Faculteit ... Universiteit van Miami ... hem een studie... ... verlenen om eveneens ...e voort te zetten.

...ond werd opgeluisterd ... aanwezigheid van vele ...staande personen uit de ...is- wereld uit Miami, ...n St Maarten, met als ...e gast mevrouw Neva ... uit Dominica die tien ...den de eerste pro... ...r van de MAC was ge... ...ezen waren er autoritei... ...ands- en eilandsbes... ...aur en personeel van ... Agogic Centre en ... Academy. ...iversiteit van Miami ...tegenwoordigd door de ... School of Education and ... Professions dr. Rober... ... en zijn rechterhand dr. Robert Moore die in de afgelopen jaren de contactman met St Maarten is geweest.

De avond werd geopend met enkele zangstukken van de Methodist Young & Adult Choir, onder leiding van Jacqueline Ri... ... het ... muziek ... Island Stars ... applaus in ontvangst mochten nemen.

In Janwé-kerk en Fortkerk

Optredens van Curaçao Strijkorkest en Curaçao Camerata in juni en juli

WILLEMSTAD — Het Curaçao Strijkorkest geeft op maandag 29 juni om half negen 's avonds een concert in de kerk van Janwé. Dit orkest wordt op die datum gevormd uit twee strijkers van het Curaçaos Jeugdorkest, twee oudleden uit Aruba, twee uit Amerika, en vijf uit Nederland, in totaal 22 medewerkers. Dit is het 22-ste jaar van het Orkest, dat altijd in juni en december met symfonie- of strijkorkest haar welbekende klassieke programma's verzorgt.

Het programma dat in de kerk van Janwé verzorgd wordt bestaat uit concerten van Antonio Vivaldi met de solisten Luise en Eric Gorsira, Georg Philipp Telemann, met Eric Gorsira als solist en Luigi Boccherini met Luise Gorsira als soliste. "Rakastava" van de Finse componist Jean Sibelius wordt uitgevoerd in de niet vaak voorkomende bezetting van strijkers en pauken en de "Kuhnau Variaties" van de Nederlandse componist Hendrik Andriessen bestaat uit zes variaties en een fuga op een thema van de rond 1700 levende componist Johan Kuhnau.

In de Fortkerk presenteert Curaçao Camerata op zaterdag 4 juli een programma van strijkkwartetten, welke om half negen 's avonds begint. De Camerata is eigenlijk een voortzetting van het in 1964 opgerichte Curaçaose Strijk- kwartet, aangevuld met diverse gastspelers. Naast oprichter Eric Gorsira is een van de gasten de Nederlandse violist Hans Jurjaans, concertmeester van het Hoofdstad Operette Orkest. Daarnaast maken Lisa de Vries, die ook meerdere malen haar medewerking aan de Orkest- concerten verleende, en Luise Gorsira, die reeds vanaf het begin lid is van het Orkest, deel uit van het optreden van de Curaçao Camerata. Het programma van 4 juli bestaat uit stukken van Joseph Haydn, Leos Janacek en Claude Debussy.

WILLEMSTAD — Op verdenking in dienstbetrekking geld te hebben verduisterd, hield eind vorige week de politie de man M.P. aan.



WILLEMSTAD — Op 4 juli geeft de Curaçao Camerata een programma met een drietal ... De musici die ditmaal deel uitmaken van de Camerata zijn Luise Gorsira, Lisa de Vries, Hans Jurjaans en Eric Gorsira. Op de foto de Curaçao Camerata tijdens een van zijn optredens.

Chili episcopaat roept op zich in kiesregister te laten inschrijven

SANTIAGO — De Chileense bisschoppen hebben de bevolking opgeroepen zich te laten inschrijven in de nieuwe kies- registers, zodat alle katholieken als het zover is kunnen stemmen. Volgens de huidige situatie zullen de Chilenen pas naar de stembus kunnen gaan bij het plebisciet over de aangewezen presidents- kandidaat. In 1989 zal de nieuwe president moeten aantreden. De mogelijkheid lijkt groot dat de kandidaat dan de huidige président zal zijn: generaal Augusto Pinochet, die al sedert ruim dertien jaar aan de macht is.

In negende editie van Schottegatloop

Lichte blessure belet Henry niet als eerste te eindigen

WILLEMSTAD — Met groot machtsvertoon heeft John Henry uit St Maarten de negende editie van de Schottegatloop op zijn naam geschreven. Ondanks een lichte blessure wist Henry die zich op het laatste moment meldde voor de race de afstand van 15 km afgelegd in de uitstekende tijd van 49 minuten en 37 sec.

Een vergelijking met voorgaande jaren is niet mogelijk omdat dit jaar de race ruim 2 km moest worden ingekort door werkzaamheden aan het Rifstadion. Op de tweede plaats finishte in het Coney Island Dean Samuel uit St Vincent in 50 minuten en 37 sec. terwijl Aichi Belioso van Curaçao derde werd in 52 minuten rond.

Bij de dames bleek Lia Melis uit Aruba weer ongenaakbaar. Zij finishte in een tijd van 1 uur en 1 minuut voor haar landgenote Nel Geerings die 1 uur 8 min. noteerde. De derde plaats was voor Aivia Pieter van Curaçao in 1 uur 9 min. Bij de Masters ging Ronald Claes met de eer strijken in een tijd van 1 uur 5 min. Terrence Banks werd tweede in 1 uur en 11 minuten.

Van de 254 renners die de finish bereikten was Javier Scopp met zijn 10 jaar de jongste (1 uur 28) en de oudste deelnemer Edgar Joubert van 64 jaar (1 uur 27). John Khoury de directeur van Bank of Boston reikte samen met de co- sponsors Curaçao Plaza Hotel, Antilliana de Viajes, Island Finance en Coca Cola de prijzen uit aan de diverse winnaars. Volgend jaar bij de tiende Scottegatloop willen de Road Runner Club en Bank of Boston voor een extra groots evenement zorgen.

De winnaars in de diverse categorieën waren:

Heren: 6-14: 1. Euron Scoop (1 uur); 2. Angelo Constancia (1 uur 7 min.); 3. Bjorn Weertman (1.13).
15-29: 1. John Henry (49 min. 37 sec.); 2. Dean Samuel (50.37); 3. Anthony Williams (52.05).
30-34: 1. Aichi Belioso (52.00); 2. Wesley Haard (58.25); 3. Ruben Suriel (1.02).
35-39: 1. Henk ten Napel (58.49); 2. Rob Lubbers (1.02); 3. Ditmar Weertman (1.03).
40-44: 1. Fabian Tromp (1.00); 2. Leo Berenos (1.00); 3. Jan den Boer (1.02).
45-49: Walter Muzo (1.03); 2. Virgilio Sille (1.06); 3. Jim Plummer (1.08).
50 en ouder: 1. Ronald Claes (1.05); 2. Terrence Banks (1.11); 3. Gerrit Aandewiel (1.14).

Dames: 15-29: 1. lia Melis (1.01); 2. Briggitte Etman (1.23); 3. Geraldine Manuel (1.34).
30-34: 1. Ellen Hellburg (1.15); 2. Zila Isenia (1.21); 3. Erna Griffith (1.33).
35-39: 1. Aivia Pieter (1.09); 2. Rudy Odalis (1.20; 3. Liesbeth Hoefdraad (1.26).
40-44: 1. Nel Geerings (1.08); 2. Hanske Bless (1.14); 3. Lydia Calmes (1.17).
45-49: 1. Theofila v.d. Berg (1.55; 2. Elia Vornis (2.21)
50 en ouder: 1. Sjaan Aandewiel (1.43); 2. Estelle Lieuw (2.21); 3. Elly Rietveld (2.21).



WILLEMSTAD — De eerste drie bij de negende Schottegatloop, die gisteren door de Road Runners Club Korsouw, samen met de Bank of Boston, werd georganiseerd. Vlnr: Dean Samuel uit St Vincent die tweede werd, John Henry uit St Maarten winnaar in 49 min. en 37 sec. en Aichi Belioso die beslag legde op de derde plaats.

BERGAMO — Na de landstitel heeft AC Napoli ook de Italiaanse voetbalbeker gewonnen.

In Bergamo werd de tweede wedstrijd van de finale tegen Atalanta met 1-0 gewonnen door een doelpunt vijf minuten voor tijd door Giordano. Napoli won de eerste wedstrijd met 3-0.

Napoli is na Torino (1943) en Juventus (1960) de derde club die de 'dubbel' heeft behaald. Verliezend finalist Atalanta, dat uit de Serie A degradeerde, neemt volgens seizoen deel aan het Europese toernooi voor bekerwinnaars.

WILLEMSTAD — Lia Melis uit Aruba winnares bij de dames bij gisteren gehouden Schottegatloop. geflankeerd door rechts Nel Geerings die tweede werd en links Aivia Pieter die als nummer drie eindigde.

Dank zij verdiende winst op Scherpenheuvel

Jong Colombia terug aan kop in eredivisie

WILLEMSTAD — Jong Colombia/Winkel & Zonen is terug op de eerste plaats in de eredivisie van de FFK. Dit dankzij een 2-1 overwinning welke gisteravond op geheel verdiende wijze behaald werd op Scherpenheuvel/Setel. De situatie aan de kop blijft overigens bijzonder interessant omdat de voorsprong van de Boca- ploeg op haar naaste rivalen Centro Dominguito en Victory Boys — slechts één punt bedraagt.

de formatie van coach Eugene Testing was van meet af aan duidelijk de meerdere van Scherpenheuvel dat grote moeite had met zijn coordinatie achterin. Onder de aanhoudende druk vielen er voortdurend grote gaten in de verdedigings- linie met als gevolg dat spitsspelers Kelvin Jansen, Wensley Martina en Erwin Emerenciana naar hartelust konden prijsschieten op het doel. Keeper Michael Eleonora had het bijzonder hard te verduren. Hij verrichtte enkele prachtige reddingen maar met de frequentie waarmee Jong Colombia aanviel en het gemak waarmee het trio Emerenciana en Jansen zich telkenmale een weg baanden naar het doel, was een doelpunt haast onvermijdelijk. Het pleit toch wel voor de verdedigers en vooral keeper Eleonora dat ondanks de wan- organisatie achterin de eerste treffer pas na 36 minuten viel. Wilson de Jongh opende de score na intelligent spel van Emerenciana die een pass doorliet naar zijn in betere positie staande ploeggenoot.

Geheel in overeenstemming met het strijdbeeld bracht Wensley Martina in de 16e minuut van de tweede helft met zijn vierde seizoentreffer de stand op 2-0. Martina omspeelde in prachtige stijl een drietal verdedigers, inclusief doelman Eleonora, alvorens de bal het doel in te tikken. Met dit doelpunt klom hij tevens naar een gedeelde eerste plaats op de ranglijst van topscorers. Hij deelt deze plaats met Rutsel Markes van Victory Boys.

De enige treffer van Scherpenheuvel werd gemaakt door Kenneth Louisa. Deze speler verraste keeper Kenneth Martin in de 31e minuut met een machtig afstandsschot.

De standenlijst ziet er na de wedstrijd van gisteravond als volgt uit: 1. Jong Colombia 10 punten; 2 en 3. Centro Dominguito en Victory Boys 9; 4. Scherpenheuvel 7; 5. Undeba 4; 6. De Koning 3. De eerstvolgende wedstrijd zal gaan tussen Centro Dominguito en De Koning. De eerste ontmoeting eindigde in een 2-1 overwinning voor Centro Dominguito dat woensdag via een zege weer bezit zou kunnen nemen van de koploperspositie.

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken in het Maduro Plaza.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Sorpresa vs Royal Scorpions - Sentro Deportivo Kòrsou.

SCHAKEN
(Schaakvereniging Curaçao)
20.00 uur voortzetting wedstrijden.
* * * * *

AUTOSPORT/LAGONISSI — De Italiaan Massimo Biasion heeft de leiding genomen in de Akropolis- rally, de zesde race in de strijd om de wereldtitel.

Na winstpartij tegen Riemersma:

Jan Timman stevig aan de leiding bij het NK schaken

HILVERSUM — In het toernooi om het Nederlands kampioenschap schaken heeft Jan Timman in de vijfde ronde een voorsprong van een punt op de naaste concurrenten Ree en Sosonko genomen.

Zelf won Timman in 31 zetten van Riemersma, die daardoor weer terugviel op de ranglijst. Ook Sosonko moest een stap terug doen. Met zwart kwam hij niet verder dan een remise tegen Rini Kuijf. Hans Ree had geen moeite met Boersma, terwijl Van der Sterren en Ligterink de punten deelden. John van der Wiel kwam tot teleurstelling van het aanwezige publiek niet verder dan een remise tegen de op de onderste plaats staande Cardon. Pieterse en Vanheste gaan nogmaals achter het bord: de eerste zitting bracht geen uitslag op.

De gesloten Spaanse partij van Timman tegen Riemersma, die met zwart speelde, had het volgende zettenverloop:

1. e2-e4	e7-e5
2. Pg1-f3	Pb8-c6
3. Lf1-b5	a7-a6
4. Lb5-a4	Pg8-f6
5. 0-0	Lf8-e7
6. Tf1-e1	b7-b5
7. La4-b3	0-0
8. a2-a4	Lc8-b7
9. d2-d3	d7-d6
10. Pb1-c3	Pc6-a5
11. Lb3-a2	b5-b4
12. Pc3-e2	b4-b3
13. c2xb3	Pa5-c6
14. Lc1-d2	a6-a5
15. Pe2-g3	Tf8-e8
16. Ta1-c1	Le7-f8
17. b3-b4	Pc6xb4
18. Ld2xb4	a5xb4
19. Pf3-g5	Te8-e7
20. d3-d4	Dd8-e8
21. d4xe5	d6xe5
22. Pg5xf7	Te7xf7
23. Tc1xc7	Lb7-d5
24. La2xd5	Pf6xd5
25. Dd1xd5	Ta8xa4
26. Te1-e3	Ta4-a1
27. Pg3-f1	Ta1-a6
28. Te3-f3	Ta6-f6
29. Pf1-d2	Lf8-e7
30. Tc7-a7	Tf6-d6
31. Ta7-a8	

Zwart geeft op.

De stand na vijf ronden is nu:

1. Timman	4,5
2. Ree, Sosonko	3,5
4. Riemersma, Van der Wiel	3
6. Kuijf	2,5
7. Vanheste	2 en 1 afg.
8. Ligterink, Van der Sterren	2
10. Boersma	1,5
11. Cardon	1
12. Pieterse	0,5 en 1 afg.

WIELRENNEN / GERAARDSBERGEN — De Nederlander Jac van der Poel was maandag de hoogst geklasseerde Nederlander bij de wielerkoers over 156 kilometer van Geraardsbergen naar Viane in België. De Brabander eindigde in de sprint van het peloton als vierde met vijf seconden achterstand op de winnaar, de Vlaming Dirk Herwegh. Gerard Veldscholten en Adri van der Poel werden respectievelijk vijfde en zesde.
* * * * * *

Door verlies van Barcelona (0-1):

Real Madrid prolongeert de Spaanse voetbaltitel

MADRID — Real Madrid heeft voor de 22e keer het Spaanse landskampioenschap gewonnen. In de voorlaatste competitieronde won Real met 3-1 bij Real Zaragoza. De vlag kon uit in Madrid, omdat de laatst overgebleven concurrent Barcelona beide punten bij Sporting Gijon liet. Barcelona verloor in Austurië met 0-1.

Voor 40.000 toeschouwers in Zaragoza was international Butragueno de grote held. Hij maakte twee van de drie treffers. In de 14e minuut was hij goed voor 1-0. Twintig minuten na de pauze maakte hij 2-0. Solano zorgde tien minuten voor tijd zelfs voor een voorsprong van drie doelpunten voor de titelverdediger, voordat Pineda kort voor het laatste fluitsignaal het gezicht van Zaragoza redde. Door de zege kwam de ploeg van de Nederlandse coach Leo Beenhakker met nog één wedstrijd op het programma op vier punten voorsprong.

In het duel Español - Real Mallorca (5-0) viel een negatief record. Vijf spelers van Real Mallorca kregen bij de nederlaag van 0-5 bij Español in Barcelona een rode kaart te zien. De Andalusische scheidsrechter Bueno bestrafte wegens gemeen spel, commentaar en belediging Higuera, Haasan, Chano, Bonet en Orejuela.

De stand in de topgroep is met nog een wedstrijd te spelen:

1. Real Madrid	43-65
2. Barcelona	43-61
3. Español	43-50
4. Sporting Gijon	43-44
5. Real Zaragoza	43-44
6. Real Mallorca	43-41

Mw Oster tot overall-winnaar uitgeroepen

HCC sluit hondencursus af met halfjaarlijkse examens

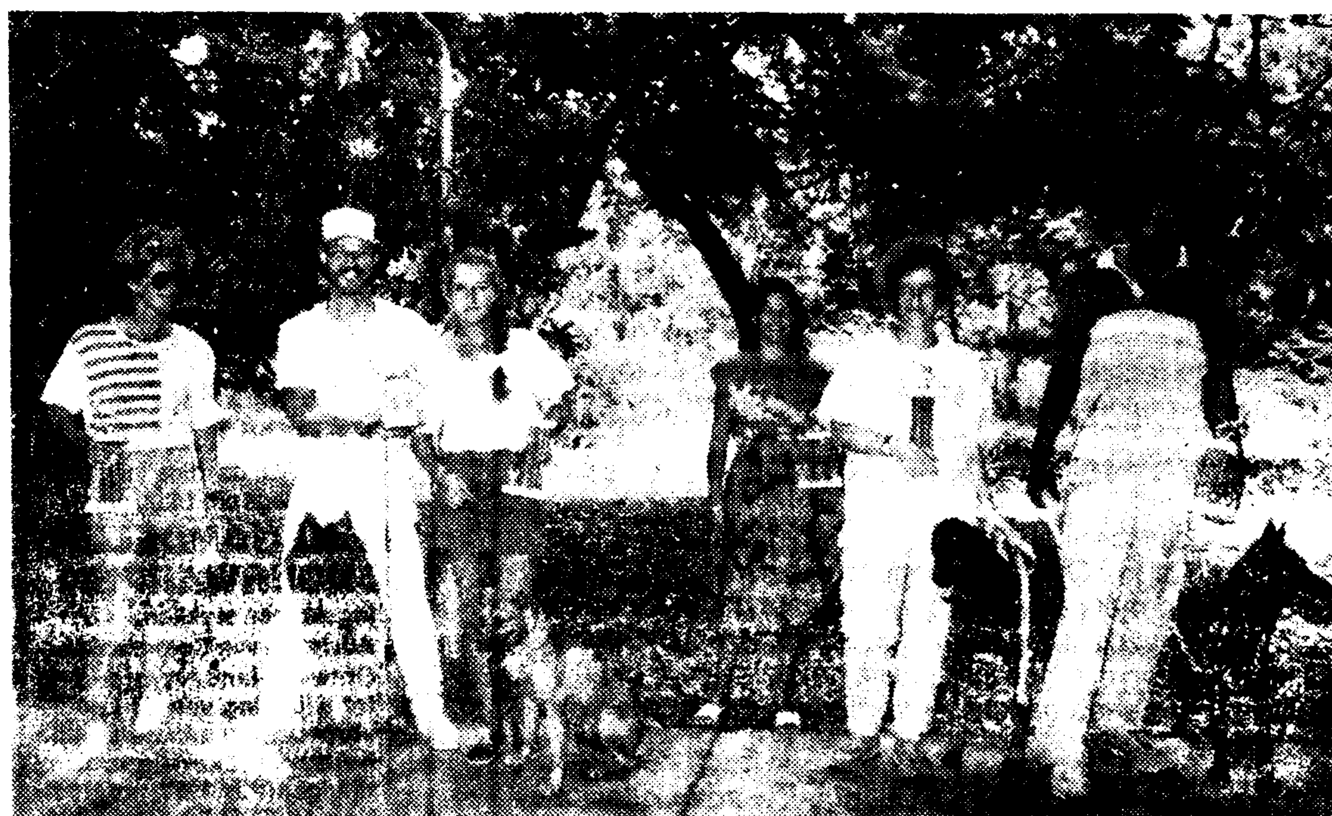
WILLEMSTAD — Op het terrein van Rust & Burgh werden gisteren ter afsluiting van de gehoorzaamheidscursussen voor honden, door de Honden Club Curaçao (HCC) de halfjaarlijkse examens afgenomen.

De examens, waaraan een groot aantal honden en hun eigenaars deelnamen die negentien weken lang intensief trainden, vonden plaats in verschillende categorieën. Examens werden afgenomen in de categorieën Puppy- klasse, A-klasse, B-klasse en G en G1- klasse.

Winnares in de Puppy- klasse werd mw Lucienne Oster met Gusta, terwijl mw Euwens met Miss Piggy op de tweede plaats eindigde. In de A- klasse eindigde mw Van Oostrum met Rambo op de eerste plaats, gevolgd door dhr Wilfrido Lovert met Maja op de tweede en dhr Martina met Kazan op de derde plaats. In de B-klasse sleepte mw Franka met Boris de eerste plaats in de wacht, voor dhr Fecunda die met Celia op de tweede plaats eindigde, terwijl in de G en G1- klasse tenslotte dhr John Oster met Chiba beslag legde op de eerste plaats.

Overall- winnaar werd gistermorgen bij de HCC-examens mw Lucienne Oster met Gusta, die daarvoor de Amstel- wisselbeker in ontvangst mocht nemen. De overige prijzen werden beschikbaar gesteld door Pet Care, terwijl de HCC bij deze gebeurtenis werd gesponserd door Salas Sport Shop.

Op 15 augustus gaat de volgende gehoorzaamheids- cursus van de HCC van start. Voor inschrijving voor deze cursus, die toegankelijk is voor honden van elk ras of soort en waarvoor derhalve geen stamboom vereist is, kan informatie worden verkregen bij de fam. Spockel aan de Louise de Colignylaan 24, naw Evers - Kaya Beron 46- tel 672456 en dhr De Ridder- Kaya Abrahamsz 23c- tel 675139.



WILLEMSTAD — Bij de examens van de Honden Club Curaçao werd gisteren mw Oster met Gusta uitgeroepen tot overall- winnaar. Zij ontving daarvoor de Amstel- wisselbeker. Op de foto derde van links Lucienne Oster met Gusta en een aantal van de andere deelnemers aan de gehoorzaamheids- cursus van de HCC met de prijzen die zij in de wacht wisten te slepen.

Totaal van negen in twee ontmoetingen

AA-klasse baseball kent in weekeinde weinig runs

WILLEMSTAD — Opvallend was in het weekeinde weer het beperkte aantal runs dat in het AA- klasse baseball gescoord werd. Zaterdagavond revancheerde Sta. Rosa Indians / Mennen Speedstick zich met de score van 4-1 op Royal Scorpions / M&C Bank terwijl gistermorgen Groot Kwartier Stars / CCSI en Alpha / Nubia niet verder kwamen dan een totaal van 4 runs waarbij GK Stars er 3 voor zijn rekening nam en dus met 3-1 zegevierde.

Vrij grote publieke belangstelling (1623 toeschouwers) bestond er zaterdagavond voor de confrontatie tussen Indians en Scorpions. Laatstgenoemde ploeg kon met een overwinning zorgen voor een door drie ploegen gedeelde eerste plaats terwijl Indians er uiteraard op uit was zijn positie aan top te handhaven en in passant de rekening wilde vereffenen met Scorpions dat de eerste wedstrijd in 13 innings met de score van 5-3 had gewonnen.

De belangrijkste troef van manager Lipo Elhage was zaterdagavond pitcher Edmond Martina die het in hem gestelde vertrouwen allerminst beschaamde. Hij wierp, zij het met enig geluk omdat de slagmensen van Scorpions menige keer de bal vol op het slaghout kregen maar steeds precies in de richting van een binnenvelder, een vier- hitter en legde de gehele route af. Zijn tegenstander, Ruthson Roberto, werd in de zevende inning vervangen door Michel Daou.

Indians kwam in de tweede inning reeds aan de leiding op een tweehonkslag in de verste hoek van het rechterveld van Etienne Ursulita en een honkslag van Linder de Lima. Scorpions liet in de derde inning de gelijkmaker noteren zonder ook maar één honkslag te slaan. Een vrije loop, een sacrifice- bunt en een aangooifout van derde honkman Lilin Martinez stelde Scorpions in staat zijn enige run te scoren. Indians pakte de zege in de lucky seven op een vrije loop gevolgd door een tweehonkslag van Stanley Palm en een tweede vrije loop gevolgd door een homerun van Michel Daou. Het saldo was een voorsprong van 4-1 welke tot het einde toe gehandhaafd werd.

De eindcijfers waren als volgt: 4-7-2 voor Indians en 1-4-1 voor Scorpions. Edmond Martina bracht met de zege zijn record op 3-1. Voor Ruthson Roberto was dit de tweede nederlaag.

GK Stars en Alpha zorgden gistermorgen eveneens voor kwalitatief goed baseball. Roel Martis zorgde er met 2 RBI's voor dat zijn ploeg in totaal 3 runs kon scoren terwijl pitcher Rutsel Eustatia de verdediging leidde en de tegenpartij op slechts 1 run hield. GK Stars scoorde in de eerste, tweede en achtste inning terwijl Alpha in de derde inning zijn enige run liet noteren op een tweehonkslag van Jozef Martina.

Bij Alpha startte Inovitch Eugenia op de heuvel. Hij wierp ook bijzonder verdienstelijk en moest na 7 1/3 inning plaats maken voor Otwin Pieternella. Eustatia was juist in de laatste innings bijzonder sterk. Hij schakelde de laatste 11 slagmensen van Alpha achter elkaar uit. De eindcijfers luiden: 3-6-1 voor GK Stars en 1-7-2 voor Alpha.

Een erg belangrijke overwinning voor de GK- ploeg omdat zij daarmee naar de vijfde plaats klom en nog slechts een halve wedstrijd achter ligt op de nummer vier (Wild Cats). Cats is met een record van 5-5 nummer 5 terwijl GK Stars thans een record heeft van 5-6. De achterstand op koploper Sta. Rosa Indians is echter nog aanzienlijk: 4½. Het belangrijkste doel van GK Stars en ook van Wild Cats en Blue Hawks is echter voorlopig de vierde plaats die zoals bekend recht geeft op deelname aan de play- offs.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de wedstrijd tussen Royal Scorpions en Sorpresa. In de eerste ronden had Scorpions geen moeite met Sorpresa: 8-1.

Dit jaar voor het eerst geen dodelijke ongelukken...

De 55e editie van de 24-uursraces van Le Mans door Porsche gewonnen

LE MANS — Porsche blijft de Koning van Le Mans. In de marathon met ontelbare uitvallers waren de eerste vier plaatsen voor het Duitse automerk. Het winnende trio bestond uit de Westduitser Hans Stuck, de Engelsman Derek Bell en de Amerikaan Al Holbert. Het was voor [illegible] opeenvolgende zege in [illegible] klassieker, die [illegible] keer werd gehouden [illegible] vende op [illegible]

Pas op de vijfde plaats kwam de eerste Jaguar. Niet die van de Nederlander Jan Lammers, die met de Ier John Watson tijdelijk op de tweede plaats rondreed. Jaguar had wel de eerste vier wedstrijden van dit jaar voor het wereldkampioenschap prototypes gewonnen. Pas in de vijfde kwam het succes voor Porsche. In Le Mans was dat succes dan ook ondubbelzinnig. Voor Jaguar werd de 24 uur van Le Mans een debâcle.

Met ieder 74 punten namen Stuck en Bell samen de leiding in het wereldkampioenschap. In de merkenstand bleef Jaguar met 88 punten eerste voor Porsche met 74.

Rond middernacht namen de fabriekswagens de leiding in Le Mans stevig in handen. In de resterende 16 uur werd de koppositie niet meer afgestaan. Er ontspon zich een verbeten duel tussen de leidende Porsche van de latere winnaars en de Jaguars van Martin Brundle en Lammers / Watson, die in de Brit Win Percy een ongelukkige derde man hadden. Om drie uur in de morgen reed Percy tegen de vangrails na een klapband. De wagen sloeg over de kop en werd volledig vernield. Alleen de bestuurdersplaats bleef vrijwel geheel onbeschadigd, waardoor Percy ongedeerd kon uitstappen. De beide andere fabrieksjaguars hadden te kampen met technische mankementen. Stuck, Bell en Holbert kregen daarna uit de pits het teken op safe te rijden. Desondanks was hun voorsprong buitengewoon groot.

De 24-uursrace van Le Mans verliep in het weekeinde zonder dodelijke ongelukken. Dat was een mirakel. De Westduitse coureur Jochen Mass zei na afloop: "Ik kom hier nooit meer mijn leven riskeren. De snelheid van de wagens staat in geen enkel vergelijk meer tot de tweederangs veiligheids- voorschriften." In Le Mans haalden sommige wagens snelheden van 360 kilometer per uur.

De Nederlander Kees Nierop was [illegible] betrokken [illegible] ongeluk. De Porsche, die hij [illegible] de Zwitser Claude Haldi [illegible] stuurde, vatte vlam in de Indianapolis-bocht. De wagen brandde uit. Nierop bleef ongedeerd.

FC Utrecht blijft leiden in de nacompetitie

DEN HAAG — In de tweede aflevering van de nacompetitie in de eredivisie heeft FC Utrecht in Venlo een punt weten te pakken en daardoor de leiding in de na-competitie behouden. In de nacompetitie van de eerste divisie viel een grote verrassing. RKC wist op eigen terrein met 3-1 van het ongeslagen DS '79 te winnen.

Utrecht heeft in de laatste twaalf minuten van het duel in Venlo tegen VVV een achterstand van 2-0 geslecht. Voor rust probeerde Utrecht te intimideren door ruw spel, maar het enige wat dit opleverde was een gele kaart voor Fraser en Plomp. VVV nam na een half uur de leiding via Libregts. Lammers maakte er twintig minuten voor tijd 2-0 van.

Utrecht kwam toch terug. Eerst kopte Willaarts een voorzet van Verrips in. Een vijf minuten voor tijd scoorde De Kruyk met het hoofd.

FC Twente kwam in haar thuiswedstrijd tegen Roda JC niet verder dan een 1-1 gelijkspel en blijft daarmee onderaan de ranglijst.

In de na-competitie van de eerste divisie is er weer spanning gekomen. RKC haalde een stunt uit door DS '79 met 3-1 te kloppen. **Maar de prijs er voor is waarschijnlijk erg hoog geweest. Na dit duel moet de Waalwijkse ploeg verder zonder zijn twee gevaarlijkste aanvallers. Carbo (hersenschudding en gebroken jukbeen) en Van der Kaay (zesde gele kaart) kunnen slechts toezien hoe het allemaal zal aflopen. Scheidsrechter Van der Laar floot voor 3500 kijkers een zeer zwakke wedstrijd en liet veel te veel toe.**

NEC heeft zich in een bijna leeg Goffertstadion voor de beschuldigende opmerkingen naar aanleiding van de 0-7 nederlaag van vorige week ('competitievervalsing' zei de DS '79-trainer) tegen Cambuur volledig gerehabiliteerd. De Friezen werden in een geheel open wedstrijd naar een 6-4 nederlaag gevoetbald. Het scoreverloop was grillig. Grim zorgde voor 1-0, waarna Rontberg in de zevende minuut de drie minuten oude score omzette in 1-1. Weer twee minuten later was het Jansen die NEC aan zijn tweede voorsprong hielp. Arts breidde de voorsprong uit na een half uur tot 3-1, waarna Van der Ark nog voor rust de spanning kon terugbrengen: 3-2.

Na rust werd het zelfs door Peltzer gelijk. Maar na twee minuten scoorde Klop in de 55e minuut 4-3. Invaller Wilsterman (66e) en de naar FC Den Bosch vertrekkende Grim (68e) vergrootte de voorsprong tot 6-4. Kramer liet de laatste treffer twee minuten voor het eindsignaal van scheidsrechter Geurds aantekenen.

De stand in beide competities is:

Eredivisie:		
1. FC Utrecht	2 3	(3-2)
2. VVV	2 2	(3-3)
3. Roda JC	2 2	(2-2)
4. FC Twente	2 1	(1-2)
Eerste divisie:		
1. DS '79	4 6	(6- 4)
2. SC Cambuur	4 4	(13- 8)
3. RKC	4 4	(8- 6)
4. NEC	4 2	(8-17)

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de wedstrijden, in het afgelopen weekeinde gespeeld voor de hoogste afdelingen van de Amerikaanse baseball- competitie, zijn:

ZATERDAG

American League

Detroit Tigers - Boston Red Sox 6-4; Chicago White Sox - Minnesota Twins 6-2; New York Yankees - Milwaukee Brewers 4-1; California Angels - Kansas City Royals 4-2; Toronto Blue Jays - Baltimore Orioles 8-2; Oakland Athletics - Texas Rangers 10-8; Cleveland Indians - Seattle Mariners 6-1.

National League

St. Louis Cardinals - Chicago Cubs 9-2; San Diego Padres - San Francisco Giants 11-2; Cincinnati Reds - Atlanta Braves 5-2; Pittsburgh Pirates - New York Mets 4-3; Montreal Expos - Philadelphia Phillies 7-5; Los Angeles Dodgers - Houston Astros 7-1.

ZONDAG

American League

Detroit Tigers - Boston Red Sox 2-1; Milwaukee Brewers - New York Yankees 6-4; Baltimore Orioles- Toronto Blue Jays 8-5; California Angels - Kansas City Royals 12-0; Minnesota Twins - Chicago White Sox 6-3; Seattle Mariners - Cleveland Indians 4-3; Texas Rangers - Oakland Athletics 5-1;.

National League

Philadelphia Phillies - Montreal Expos 11-6; Cincinnati Reds - Atlanta Braves 4-3; New York Mets - Pittsburgh Pirates 7-3; St. Louis Cardinals - Chicago Cubs 3-2; Houston Astros - Los Angeles Dodgers 4-1; San Diego Padres - San Francisco Giants 4-1.

Bij Hi Winds-windsurfing toernooi:

Goede klassering voor Bryan Harms en De Ruyter

ORANJESTAD — Het «Aruba Hi-Winds» internationale windsurfing- toernooi werd zaterdagavond besloten met de prijsuitreiking tijdens een beachparty in Aruba Beachclub.

Van de zijde van de directie van Playa Linda Beach Resort — de sponsor van het toernooi — werd grote lof toegezwaaid aan het adres van Anthony Blok en Ruben Croes, twee jonge windsurf- enthousiasten, die het initiatief namen tot het organiseren van het toernooi.

Uit de uitslagen bleek dat voor Aruba Morries Friedman bij «overall amateurs» een goede zesde plaats bezette met 26 punten, terwijl Bryan Harms nummer tien werd met 27.5 punten. Bij de dames was het Julia de Ruyter, die voor Aruba schitterde en als nummer vier eindigde.

De eerste tien van de verschillende onderdelen waren:

overall amateur
1. Jaime Torres 8.75 punten, 2. Curt Muncie 11, 3. Wayne Fox 13,75, 4. Ted Schmid 20.5, 4. Quiqui Morando 23, 6. Morris Friedman 26, 7. Terry Merrigan 26, 8. Gore Bryan 27, 9. Mike Kugler 27.25, 10. Bryan Harms 27.5.

jibe slalom
1. Wayne Fox 12, 2. Murray 13, 3. Begley 16, 4. Schmid 17, 5. Curt Muncie 18, 6. Jaime Torres 20, 7. William de Boer 25, 8. Morriis Friedman 29, 9. Collins 39, 10. Quiqui Morando 40.

speed slalom amateur
1. Jaime Torres 1.5, 2. Daw Bryan 7, 3. Curt Muncie 14, 4. Quiqui Morando 14, 5. Terry Merrigan 18, 6. Mike Kugler 20, 7. Bryan Harms 20, 8. Wayne Fox 21, 9. Alex Caviglia 23, 10. Ted Schmid 23.

long distance amateur
1. Mike Kugler, 2. Jaime Torres, 3. Curtis Muncie, 4. Morries Friedman, 5. Wayne Fox, 6. Terry Merrigan, 7. Ted Schmid, 8. Steven Gottlieb.

jibe slalom pro
1. Nevin Sayre 4.5, 2. Pete Cabrinha 10, 3. Axel Ohm 11, 4. Phil McGain 12,75, 5. John van der Starre 13, 6. Scott Trudon 15, 7. David Ross 15.75, 8. Mike Gebrhardt 18, 9. Steve Willrich 25, 10. Trevor Hunte 36.

speed slalom pro
1. Nevin Sayre 2.25, 2. Philip McGain 7.75, 3. Axel Ohm 8, 4. John van der Starre 10, 5. Davi Ross 16, 6. Bjoern Schrader 17, 7. Tim Berstresser 20, 8. Pat Lemehaute 23, 9. Scott Trudon 24, 10 Ian Barense 27.

long distance pro
1. Nevin Sayre 1.5, 2. Phil McGain 4, 3. Axel Ohm 8, 4. Scott Trudon 9, 5. David Ross 9, 6. Bjoern Scharader 10, 7. John van der Starre 14, 8. Stephen Willrich 19, 9. Rick Villanueva 20, 10. Ian Barense 21.

long distance (dames)
1. Graveline, 2. Deward, 3. Newburger en 4. De Ruyter.

ORANJESTAD — In de Aruba Beachclub werd tijdens een beachparty de prijzen uitgereikt aan de winnaars van de «Aruba Hi-Winds» windsurfing- toernooi. De foto's tonen de winnaars bij de dames en de heren.



Om algemene amateurstitel:

Geldrop wint eerste duel tegen ACV (1-0)

GELDROP — Geldrop heeft zaterdag de eerste wedstrijd om het algemeen amateurkampioenschap van Nederland tegen ACV met 1-0 gewonnen. Het doelpunt werd in de 66e minuut door Heyster gemaakt.

De kampioen van de zondagvoetballers verdiende de overwinning op de zaterdagkampioen. Geldrop was, gesteund door de eigen aanhang van 2200, over het geheel iets sterker. De Kleine, ook topbijlarter, blonk uit. Na een tamme eerste helft werd er na rust agressief gespeeld. Brouns (Geldrop) en Van Dijk (ACV) kregen een officiële waarschuwing van scheidsrechter Janssen.

Na afloop werd er geloot voor deelname aan het KNVB-bekertoernooi. Voor acht clubs was het lot gunstig: DOS Kampen, Wilhelmina '08, VVOG, Achilles '29, DOVO, RCH, TOP en Rohda Raalte. Drie clubs vielen af: Noordwijk, Wilhelmus en Rood Wit Sint Willebrord.

Wacht behandeling hoger beroep af

Fratoni's lot nog steeds zeer duister

WILLEMSTAD — Het lot van voormalig casino- baas uit Nice, Jean Dominique Fratoni, wiens aanhouding en in verzekeringstelling op Curaçao met name in Frankrijk met grote aandacht wordt gevolgd, staat nog steeds niet vast. Advocate mr Elvia Moenir- Alam en de Fransman van Corsicaanse afkomst, die in Frankrijk wegens oplichting van de staat bij verstek tot veertien jaar gevangenis- straf en een forse geldboete werd veroordeeld, wachten momenteel op de behandeling van de hoger beroep- zaak die zij vorige week bij het gerecht aantekenden.

Fratoni, die door gezaghebber Ronald Casseres tot ongewenst persoon is verklaard en op basis daarvan naar de Dominicaanse Republiek zou worden verwijderd, verloor zoals bekend vorige week het hoger geding dat hij tegen de gezaghebber aanspande om zijn verwijdering te verhinderen. De door de rechter gesanctioneerde beslissing om de Fransman naar Sto Domingo, vanwaar hij Curaçao binnenkwam, terug te sturen, kon echter niet worden uitgevoerd, toen de Dominicaanse autoriteiten lieten weten dat Fratoni daar niet welkom is en dat zijn paspoort inmiddels ongeldig is verklaard.

Nu de Fransman niet meer terug kan worden gestuurd naar het land waar hij het laatst vandaan kwam, staat hem in beginsel niets meer in de weg om te vertrekken naar een land van zijn keuze. Hij liet daarvoor het oog vallen op Paraguay, dat hem volgens zeggen van zijn raadsvrouwe met open armen wil ontvangen. Zij verwees daarvoor naar een bericht van de Paraguayaanse minister van Handel en Industrie, die vorige week kenbaar maakte dat Fratoni in dat land welkom was. Omdat evenwel het bericht niet via de gebruikelijke diplomatieke kanalen binnen kwam, worden momenteel door advocate Moenir Alam pogingen in het werk gesteld alsnog officieel via de diplomatieke kanalen verlopen garanties voor Fratoni's toelating tot Paraguay te verkrijgen.

Het eventueel vertrek van de Fransman naar Paraguay wordt evenwel door een drietal redenen bemoeilijkt. In de eerste plaats beschikt hij op het ogenblik, door het intrekken van zijn Dominicaanse paspoort, vermoedelijk niet meer over geldige reis- documenten. Een tweede probleem vormt het feit dat er geen rechtstreekse vluchten naar Paraguay zijn vanuit de Antillen en hij via een overstap in een derde land, zal moeten reizen. De Antillen willen dat er vooraf een garantie komt dat het transitoland Fratoni doorlaat en niet terugstuurt naar Curaçao. Ten derde willen de Antilliaanse autoriteiten tenslotte harde garanties dat Paraguay bereid is de Fransman op te nemen. Een toeristen- visum wordt daarvoor onvoldoende geacht, omdat dat altijd nog de mogelijkheid biedt dat Fratoni na het verlopen van een dergelijk visum wordt teruggezonden naar Curaçao.

Intussen onderzoekt het Openbaar Ministerie op Curaçao de mogelijkheden die het uit 1895 daterende uitleveringsverdrag met Frankrijk biedt om Fratoni naar Parijs te sturen. Er zouden naar verluidt nieuwe gegevens van de Franse justitie aan Willemstad zijn gestuurd, die een uitlevering alsnog mogelijk zouden kunnen maken. De gegevens waarover men op Curaçao tot dusverre de beschikking had, boden daartoe niet de mogelijkheid.

Curaçaose werken op tentoonstelling in Tilburg

WILLEMSTAD — Van 5 juni tot 5 juli vindt in het nieuw[e] cultureel centrum, De Vi[er] Jaargetijden, in Tilburg e[en] tentoonstelling plaats van [de] schilders Herman van Be[r]gen en Vincent van Delft.

Vincent van Delft is opge[g]roeid op Curaçao en is een zo[on] van T. van Delft, die jarenla[ng] tekenleraar van het Radulph[us] College was.

Herman van Bergen heeft [in] januari 1986 een tentoonstelli[ng] van zijn werk gehouden in de T[...]veerne op Curaçao. In de maa[n]den, die hij op Curaç[ao] doorbracht, heeft hij veel studi[es] gemaakt en het resultaat v[an] dat werk is nu in Tilburg te zie[n]. Er hangen olieverf- schilderij[en], gouaches en aquarellen. E[en] stuk of vijf schilderijen zijn v[an] de Curaçaose landhuizen en v[er]der zijn er verschillende huiz[en] of onderdelen van huizen [in] Otrobanda te zien, waaronde[r] een groot olieverfdoek van h[et] huis Bellevue. Andere schild[e]rijen kregen de titels mee: «Aw[a]-voet» en «Awa-vissen». «Aw[a]-voet» toont een vrouwenvo[et] met rode teennagel, onder h[et] heldere Caribische zeewater, [dat] wordt door het publiek zeer [be]wonderd. Naast zijn Curaçao[se] werken exposeert Van Berg[en] zijn Nederlandse modelle[n], portret- studies in aquarel [en] potlood- tekeningen.

De schilderijen van Vince[nt] van Delft tonen Franse [en] Spaanse landschappen en enk[e]le stillevens.

LONDEN — In Thatchers nie[uwe] kabinet keert Cecil Parkinson te[rug] als minister op Energie. Parkin[son], die voorzitter van de Conservatie[ve Partij] was moest in 83 opstappen omdat [zijn] secretaresse een kind van hem v[er]wachtte. Hij wordt getipt als op[vol]ger van Thatcher.

Wegens neerschieten Antilliaan

Amsterdamse agent moet terechtstaan

AMSTERDAM/ WILLEMSTAD — De 28- jarige Amsterdamse politieman, die eind maart vorig jaar de 27- jarige Antilliaan Erwin Ataliede [illegible] doodschoot, moet op 21 september terechtstaan. Zo werd vandaag door de justitie bekend gemaakt.

De politieman wordt verweten "in ernstige mate onvoorzichtig en onoordeelkundig" te hebben gehandeld, toen hij op de fatale dag met een collega de woning van Ataliede bezocht. Buren hadden kort tevoren de politie gewaarschuwd over geweld van de vriendin van het slachtoffer. Ataliede weigerde echter de agenten binnen te laten. Het kwam vervolgens tot een worsteling waarbij de agent zijn pisto[ol] trok. Ataliede overleed korte t[ijd] later aan orgaan- beschadig[in]gen en inwendig bloedverlies.

De dood van de Antillia[an] bracht vorig jaar in Nederl[and] veel onrust teweeg. Daarov[er] werden in de Tweede Kamer v[ra]gen gesteld, terwijl een paar h[on]derd mensen demonstreerden [te]gen het "toenemend politie- [ge]weld". Ook de Gevolmachti[gde] minister van de Antillen in D[en] Haag, mr Gualberto (Boy) H[er]nandez uitte in een brief aan [mi]nister Korthals Altes van Ju[sti]tie daarover zijn bezorgdheid. [De] betrokken politie- man werd [niet] geschorst. Wel werd hij uit [de] buitendienst gehaald en kre[eg] hij voorlopig bureau- dienst [op] een politie- bureau in de Ne[der]landse hoofdstad.

Verzetsradio: door contra's neergehaald

Nicaraguaanse helicopter neergestort; vijftien doden

MANAGUA — Vijftien Sandinistische militairen zijn om het leven gekomen toen hun helicopter verongelukte. Het verongelukken van de helicopter werd bevestigd door Managua. Volgens [de] contra's werd hij neer[ge]haald door hun troepen.

Bij het ministerie van De[fen]sie had men het over [het] neerstorten van het toest[el] driehonderd kilometer [ten] noorden van Managua in de [pro]vincie Jinotega. Het was een [Mi]17 van Russische makelij. De [in]zittenden waren militairen. [Het] toestel verrichtte ondersteu[nende] de taken langs de rivier [...] via de bevers waarvan de [...] Sandinistische guerrilla [...] haaldelijk op Nicaragua[ans] grondgebied doordringt.

De rebellen- zender Radio [...] berichtte riep om dat de [...] de helicopter hadden neer[ge]haald met een raket welke [...] afgevuurd door guerrilla- [com]mando's in de omgeving van [San] Jose de Bocay. Volgens de [...] stortte het toestel brandend [neer] op een landgoed van Miguel [...] varria op vijfhonderd meter [van] een vliegveldje dat [voor] landbouw- doeleinden word[t ge]bruikt. De pers werd uitge[no]digd om het toestel te komen [be]kijken. Volgens de verzets-[zender] is het het zevende toestel [dat] men neerhaalt sinds de bu[rger]oorlog in 1981 begon.

Bij De[fensie] als in Managua erkent [men] slechts het verlies van twee [toe]stellen. In het verleden heeft [Ma]nagua bij de Verenigde St[aten] geprotesteerd tegen de lev[ering] van SAM- 7- raketten aa[n de] contra's welke van de gro[nd] doelen in de lucht kunnen [wor]den afgevuurd en waarme[e de] contra's al verschillende su[cces]sen hebben geboekt.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

(15 tot 20 juni)
MILITAIRE OEFENING: op en rond de luchthaven.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Liftgever slaat slag

PHILIPSBURG — Twee dames berichten de politie dat ze een lift hadden gekregen van een man in een witte auto, die naar een verlaten plaats reed, waar hij zei even te moeten uitstappen. Hij wilde niet graag dat iemand in zijn auto bleef als hij er niet was en verzocht de dames ook uit te stappen. Zo gauw ze dat hadden gedaan, sprong hij weer in zijn auto en reed in volle vaart weg, met alles wat de dames in de auto hadden achtergelaten. Dit was de derde keer dat een dergelijk geval onder gelijke omstandigheden aan de politie werd gemeld. Tot nu toe is alleen bekend dat de auto wit is en dat de bestuurder een donkere huidskleur heeft. De zaak is in onderzoek.

Na brand in Casino Royale 2 aanhoudingen

PHILIPSBURG — In verband met de brand van woensdag in de namiddag, die Casino Royale en Studio Seven Discotheque in de as legde, werden twee vrouwen gearresteerd die voor onderzoek in verzekerde bewaring zijn gesteld. Er werden door de politie in dit stadium geen verdere bijzonderheden verstrekt.

Perú: geen mening over afwijzen Chili van Boliviaans plan

LIMA — Peru heeft geen commentaar op de Chileense afwijzing van het Boliviaanse voorstel om de beschikking te krijgen over een directe toegang via Chileens grondgebied tot de open zee.

In ruil voor het verkrijgen van een corridor over Chileens grondgebied en een enclave voor de aanleg van een haven had La Paz zijn waterkracht- capaciteit aangeboden evenals mineralen. Minister Allan Wagner van Buitenlandse zaken van Peru zei dat het een kwestie was welke alleen de regering van Chili aangaat. Daarom past het niet dat de Peruaanse regering daar een officiële mening over geeft.

Peru heeft steeds laten weten dat Lima als Bolivia en Chili elkaar zouden kunnen vinden voor een oplossing van het probleem er zich er ook mee zou verenigen. Overeenkomstig het verdrag na de oorlog van ruim een eeuw geleden moet Peru worden gehoord bij een wijziging van de bestaande situatie tussen beide landen.

Officieel geopend

Methodist Agogic Centre onder 1 dak

PHILIPSBURG — Autoriteiten, ouders, onderwijskrachten, leerlingen en vrienden van de Methodist Agogic Centre (MAC) waren vrijdagavond 12 juni bijeengekomen op Betty's Estate om de opening van het nieuwe complex dat de klassen van de MAC na tien jaar eindelijk onder één dak zal brengen na al die jaren op vershillende plaatsen van het eiland verspreid te zijn geweest, mee te maken.

De officiele opening had plaats met een gebedsdienst, toespraken, het overhandigen van de sleutels, het planten van vruchtbomen door vertegenwoordigers van verschillende geledingen van stuur en school, en het optreden van enkele groepen leerlingen met dans, zang en declamatie. De plechtigheid werd jammer genoeg enkele malen onderbroken door kleine regenbuitjes, maar toch kon het programma in zijn geheel worden afgewerkt.

NEW YORK — Chemical New York Corp en California's First Interstate Corp hebben besloten in totaal 1,6 miljard dollar aan hun reserves toe te voegen met het oog op eventuele verliezen op leningen aan het buitenland.

Guillermo A. Archila,
Presidente de Refineria Isla (Curazao) S.A.

agradece cordialmente todas las manifestaciones de condolencia debidas a la muerte de su hermano

CESAR AUGUSTO ARCHILA GRUBER

acaecida en la ciudad de Caracas, e invita a una misa por su eterno descanso.

Dia: Martes 16 de junio de 1987

Hora: 18.00

Lugar: Convento Alverna (Klooster Alverna),
Gouverneur van Landsbergenweg 18,
Habaai.

ARUBA BANK N.V.

geeft met droefheid kennis van het overlijden op 76-jarige leeftijd van de heer

ERNEST E. CROES
Officier in de Orde van Oranje Nassau

De wijze waarop Echi zich reeds in het begin bij de John G. Eman Bank en later tientallen jaren bij de Aruba Bank heeft ingezet, waar hij op klom van administratieve kracht tot direkteur, zullen wij in dankbaarheid gedenken.

Moge Echi in vrede rusten.

Aruba, 13 juni 1987.

Uitgebreide delegatie brengt daartoe ééndaags bezoek

Ontwerp Wetboek Strafvordering officieel op Bonaire aangeboden

KRALENDIJK — In verband met de aanbieding van een ontwerp van een nieuw Wetboek van Strafrecht op de Nederlandse Antillen arriveerde zaterdagmorgen de minister van Justitie Leo Chance aan het hoofd van een delegatie juridische hoogwaardigheids- bekleders van Nederland en Nederlandse Antillen. Het gezelschap maakte na aankomst op de Flamingo luchthaven zijn opwachting bij gezaghebber mr George Soliana, die uit handen van minister Chance het nieuwe wetboek in ontvangst mocht nemen.

Bonaire was daarmee na Curaçao het tweede eiland, dat het nieuwe wetboek in ontvangst mocht nemen. Eerder werd het concept vrijdag aangeboden aan wnd gouverneur van de Nederlandse Antillen, mr Alexander. Ter gelegenheid van het bezoek aan Bonaire werd besloten de delegatie uit te breiden met een drietal Nederlandse gasten, onder wie de procureur- generaal bij de Hoge Raad in Nederland, mr J.W.M. Berger en drs E.P. Lander die plaatsvervangend secretaris- generaal is. Ook mevr. mr V.N.M. Korte- van Hemel, de Nederlandse staats- secretaris van Justitie, liet zich niet de kans ontgaan om een ééndaags bezoek aan Bonaire te brengen, waar de staats- secretaris in de middaguren tevens van de gelegenheid gebruik maakte van de mooie onderwater- wereld van Bonaire te genieten. Behalve minister Chance waren er van Antilliaanse zijde meegereisd hofpresident mr Jaime M. Saleh, mr T.M. Schalke, de secretaris van de commissie Herziening Strafrecht en uiteraard de voorzitter van de commissie procureur- generaal mr Robert Pietersz.

Nadat het gezelschap in het Bestuurskantoor aan mr Soliana het concept van de nieuwe wet had overhandigd, werd een bezoek gebracht aan de politiewacht van Bonaire en het Huis van Bewaring. Daarna werd een rondrit gemaakt over het eiland en tenslotte werd in Flamingo Beach-hotel de lunch gebruikt die door de gezaghebber was aangeboden. In de middaguren vertrok het gezelschap naar Bonaire Beach-hotel, waar de rest van de middag aangenaam werd doorgebracht tot de delegatie om acht uur 's avonds weer afreisde naar Curaçao.

Minister Chance verklaarde desgevraagd, dat Bonaire inderdaad het tweede eiland was, waar het wetsontwerp was aangeboden. Komende week zal dat gebeuren op St Maarten, waarbij trouwens ook de Nederlandse gasten aanwezig zullen zijn, met uitzondering van de Nederlandse staats- secretaris mevr mr V.N.M. Korte- van Hemel, die begin deze week de terugreis naar Nederland alweer zal moeten maken.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van de heer:

ERNEST E. CROES

in leven administrateur van:
Concorde Giftshop and Drugstore, Concorde Hotel Delicatessen, Concorde Perfumes and Cosmetics, Caribbean Delicatessen N.V., R.C. Trading Co. N.V. en R.C. Holding Co. N.V.

Hij was voor onze bedrijven een grote steun en wij zullen zijn werkzaamheden en adviezen ten zeerste missen.

Aruba, 13 juni 1987.

Met diepe droefheid maken wij het plotselinge overlijden bekend van onze geliefde echtgenoot, vader, grootvader en broer

ERNEST E. (ECHI) CROES
Officier in de Orde van Oranje Nassau

Namens de familie:
zijn echtgenote: **Vera Croes-Ruiz**

Kinderen:
Rodney en Eileen Croes-Barbour

Kleinkinderen:
Rodney Junior en Gabi.
broers en overige familie.

De begrafenis vond gistermiddag op de protestantse begraafplaats plaats.

Aruba, 13 juni 1987.

Man overleden na steekpartij

PHILIPSBURG — Een man die de vorige week in het hospitaal was opgenomen na een steekpartij, is ten gevolge van de toen opgelopen verwondingen, overleden. Op het stoffelijk overschot zal sectie worden verricht. Het slachtoffer heette Jean Huber Balisage en wed geboren te Haiti op 17 november 1951. De 27-jarige D.N. die hem had gestoken, is nog steeds ingesloten.



KRALENDIJK — Hoewel de delegatie die vanuit Curaçao afreisde naar Bonaire uit verscheidene personen bestond, bleek het officiële gedeelte op het Bestuurskantoor beperkt tot degenen die nauw betrokken waren bij het concept van de nieuwe Wet op Strafvordering. Vlnr: minister van Justitie van de Nederlandse Antillen Leo Chance, de Nederlandse staats- secretaris van Justitie mr V.N.M. Korte- van Hemel, gezaghebber mr George Soliana en de voorzitter en secretaris van de commissie Herziening Strafrecht procureur- generaal mr Robert Pietersz, en mr T.M. Schalken.

Toelatingsbeleid dient te worden gereviseerd

KvK: systeem afgifte vestigings- vergunningen moet op de helling

KRALENDIJK — De manier waarop de aanvrage tot vestigings- vergunning de laatste jaren wordt afgehandeld, kan in de ogen van de leden van de Kamer van Koophandel geen genade vinden. Een aanvrage tot vestiging dient op een behoorlijke manier gemotiveerd te zijn, omdat in de praktijk het uiteindelijke bedrijf aanzienlijk kan verschillen met het request van de aanvrage. Kamer- voorzitter Aubrey Sealy laat in zijn uitspraken geen misverstand bestaan. Er is op Bonaire geen beleid voor wat betreft vestigings- vergunningen; er is geen controle op de vestigings- vergunning en evenmin op de bedrijven.

Opmerkingen waarmee de komende leden van het Bestuurscollege dat op 2 juli zal gaan zitten, het voorlopig wel kunnen meedoen. In de hoorzittingen van de coalitie- partijen UBP en POB heeft de Kamer van Koophandel het duidelijkst de verlangens naar voren gebracht. Dat was ook wel nodig, want de laatste acht jaar werd er nauwelijks enige aandacht besteed aan de adviezen die deze semi- overheids- instelling aan het BC gaf. De procedure voor de aanvrage werd ten overvloede tijdens de vergadering tussen de KvK en de Forsa Nobo door voorzitter Sealy nogmaals uit de doeken gedaan. Indien er een verzoek om vestigings- vergunning binnen komt, dan wordt dat in de vergadering van de KvK behandeld. In voorgaande jaren stelde de Kamer dan een speciale commissie in om de aanvragen te onderzoeken. De laatste jaren is dat overigens niet meer het geval, aangezien een onderzoek aanzienlijke tijd in beslag neemt, terwijl de vergunning door het BC meestal zijn verleend of goedgekeurd, voor het advies van de Kamer is gehoord.

BELEID

Volgens de Kamer zal de overheid rekening moeten houden met de bijkomstige vergunningen en niet alleen met de aangevraagde vestigings- vergunning. Een gesprek tussen overheid en Kamer is hier een dringende noodzaak, vindt de Kamer, en dan zouden er waterdichte afspraken gemaakt kunnen worden over het te voeren beleid bij de afgifte van vestigings- vergunningen. In het verleden bleek dat het initiatief telkens moest uitgaan van de Kamer van Koophandel, terwijl het positiever zou over komen, indien de Kamer de betreffende uitnodigingen zou ontvangen van het BC. Overigens is er van de zijde van het komende BC wel in de pen om het Toelatingsbeleid van de overheid te reviseren. Daarvoor zal de afdeling Arbeids- en Sociale Zaken trouwens beter moeten functioneren.

Elke gelegenheid om arbeidsplaatsen te creëren zal de financiële last van het eilandgebied verkleinen. Daarvoor zal er trouwens een verplichting moeten komen dat bij de uit te voeren projecten zoveel mogelijk lokale werkkrachten zullen moeten worden aangetrokken.

SANEREN

Daarvoor zal derhalve een beleid moeten worden vastgesteld, waarbij de overheid op een bepaald moment verplicht is om het arbeidsbestand te saneren.

Dit kan echter alleen maar, aldus de KvK, als er arbeidsplaatsen gecreëerd worden. De overheid kan immers geen personeel naar huis sturen als er geen alternatieve werkgelegenheid is, aldus de mening van de leden van de Kamer. Indien de overheid een vestigings- vergunning verleent, dan is dat niet altijd voor de voorgestelde doelstellingen. De overheid kan hierin, naar de mening van de Kamer, echter wel beperkingen stellen; een zaak waarover de laatste jaren nog al eens misverstanden zijn geweest. Toch zal daarmee rekening moeten worden gehouden, aangezien Bonaire geen controlerend apparaat heeft op de naleving van de voorwaarden van de vestigings- vergunning.

Het is de Kamer trouwens wel opgevallen, dat de laatste tijd een veel voorkomende gewoonte is dat op de vestigings- vergunning als directeur wordt genoemd de naamloze vennootschap. De naam van een privé persoon als directeur komt dan in het geheel niet voor, waardoor dergelijk bedrijf ook nimmer aansprakelijk gesteld kan worden, aangezien het dan om handelingen gaat van een nv. Een privé persoon echter kan wel worden aangesproken. De vestiging van het bedrijf blijkt bovendien vaak het notariskantoor Knuf te zijn, hetgeen op Bonaire inderdaad mogelijk is. Op Curaçao is deze mogelijkheid uitgesloten, aangezien daar naam, lokaliteit en adres moeten worden opgegeven.

Lid van duo nog op vrije voeten

Juwelendief, tevens verkrachter, opgepakt

PHILIPSBURG — Een dame uit Guana Bay meldde dat zij bij thuiskomst 's avonds twee mannen in haar huis aantrof die hadden ingebroken en die haar dwongen tot sexuele omgang. Een paar uur later werd een tweetal gesignaleerd bij een Disco waar ze juwelen probeerden te verkopen. Naar aanleiding daarvan werd een man gearresteerd die juwelen in zijn bezit bleek te hebben die dezelfde waren die welke door de dame uit Guana Bay als vermist waren opgegeven. Het onderzoek is in volle gang en men hoopt spoedig de tweede persoon te kunnen arresteren.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 15 JUNI 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.305	1.325	1.345
PND STERLING	2.85	2.905	2.965
NED GLD	86.05	86.77	87.57
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	117.47	118.19	118.99
FR FRANCS	27.99	29.09	29.79
DUITSE MARK	97.09	97.81	98.61
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.03	1.33	1.39
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 15 JUNI 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.92
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	105.27
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	104.92
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.10
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.54

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.40%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.